

RE/MAX   
**Nathalie St-Jean**  
 COURTIER  
 IMMOBILIER  
 AGRÉÉ  
 DEPUIS 2003

819 531-3340  
 819 373-7140

ACCESSIBLE  
 HUMAINE  
 À L'ÉCOUTE



>275694

(PHOTO COUTOISIE - JEAN LEVASSEUR)

Bonne saison à  
 tous les joueurs  
 et à l'organisation  
 des Cataractes!



« On trouve  
 de tout même  
 un ami! »

 **Jean Coutu**

Au service de votre  
 santé depuis 17 ans!



Melanie Veillette et  
 Jean-François Ayotte,  
 pharmaciens propriétaires

2355, 105<sup>e</sup> Avenue  
**819 537-7261**  
 2722, boul. Royal  
**819 539-1119**

>275383

**INFO-CITOYEN**  
 en page 5

>275339

Saison 2020-2021

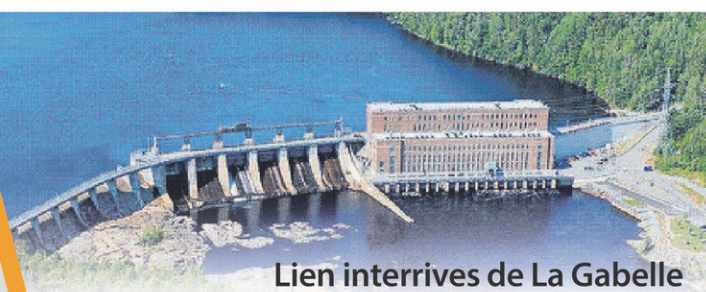
# DE GRANDES ATTENTES POUR LES CATS

PAGES 11 À 20



**HDI  
 Technologies  
 en pleine  
 expansion**

PAGE 3



Lien interrives de La Gabelle  
**La circulation de nouveau permise**

PAGE 5



# Déneigement

Résidentiel • Commercial  
 Chemins de pieds, marches, entrées, perrons, etc.

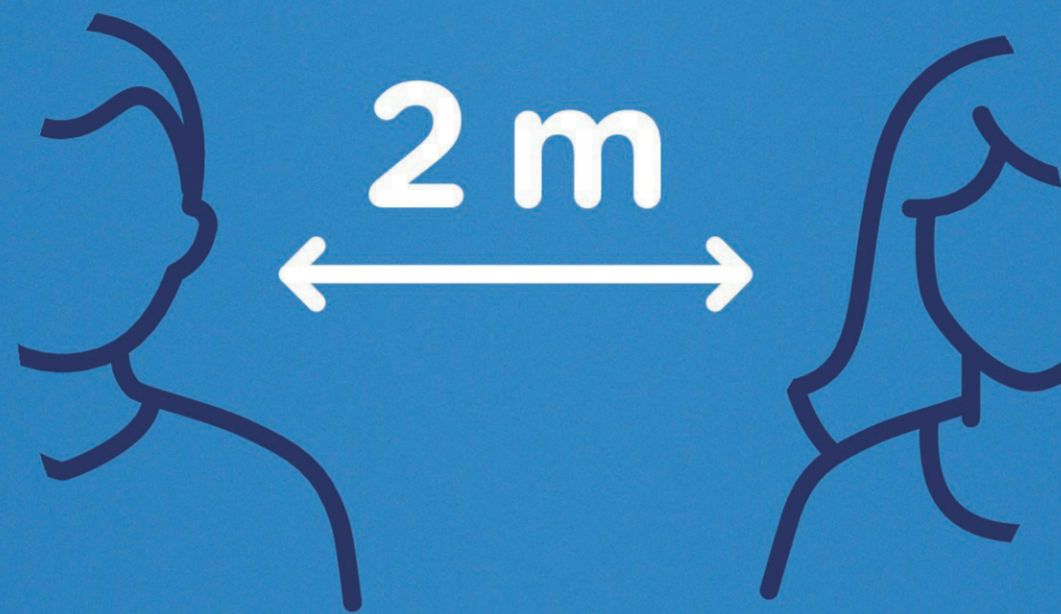
581 329-5748 ou [info@vertego.ca](mailto:info@vertego.ca)

Sousmission  
**GRATUITE**



>274714

# Pourquoi doit-on respecter une distance de 2 mètres?



Garder une distance de 2 m nous protège  
des gouttelettes contaminées émises lorsqu'une  
personne infectée parle, tousse ou éternue.

Bien se protéger, c'est aussi  
bien protéger les autres.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre  
gouvernement

Québec

# Un peu de Shawinigan dans les ambulances du Québec

L'entreprise HDI Technologies ne cesse de prendre de l'expansion depuis quatre ans

**BERNARD LEPAGE**  
blepage@lhebdo.com

**ÉCONOMIE.** Une entreprise qui ne compte pas de président mais plutôt deux vice-présidents... « Tout le monde nous disait que c'était voué à l'échec, mais on fonctionne comme ça depuis nos débuts », sourit Claude Jr Rousseau.

Avec Richard Gonneville, l'entrepreneur a fondé HDI Technologies en 2001 avec comme unique client, le manufacturier de bateaux Doral. « On fabriquait leurs câblages électriques, mais on a diversifié notre clientèle depuis sinon, on ne serait plus ici », poursuit-il.

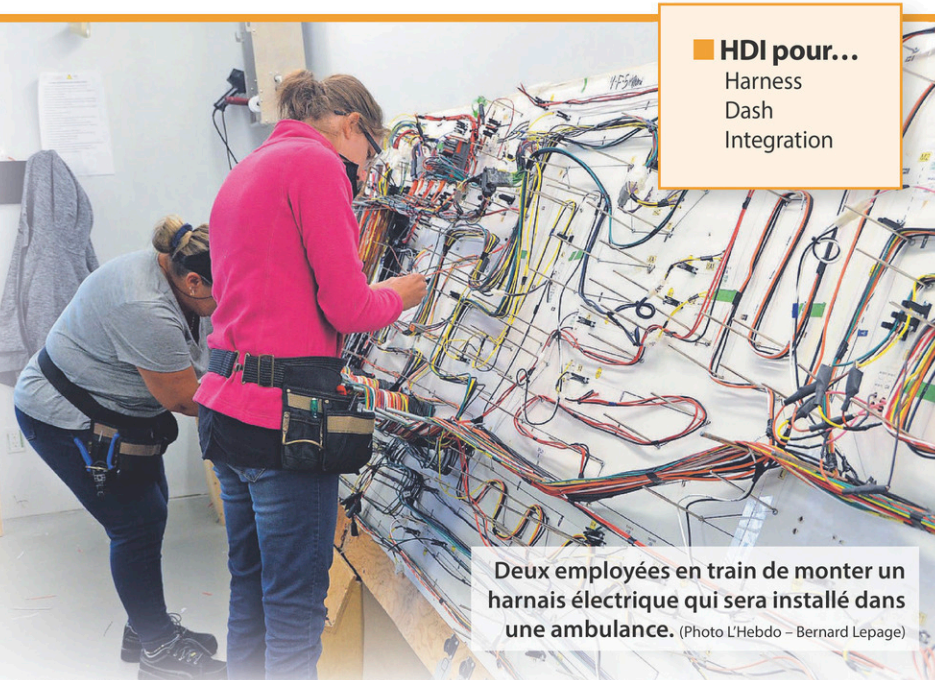
Aujourd'hui, la PME shawiniganaise fabrique des systèmes électromécaniques pour des leaders dans leur domaine comme La Compagnie Électrique Lion (autobus électrique), Ambulances Demers, CAE (aviation), ABB (énergie), TLD Canada (aéroport), RAD Technologie (transport), etc.

« Nos harnais électriques se retrouvent dans presque toutes les ambulances au Québec », souligne fièrement Claude Jr Rousseau. La crise de la COVID-19 qui a mis KO presque toute

l'économie mondiale a été une occasion d'affaires pour HDI Technologies. « Depuis le mois de mai, on participe à l'effort canadien pour fabriquer des respirateurs artificiels. On s'occupe du câblage et du panneau de contrôle. On en a une centaine de fabriquées jusqu'ici, mais ça va augmenter dans les prochains mois. »

Le nombre d'employés de l'entreprise basée dans le Parc Albert-Thibeault, dans le secteur Grand-Mère, est d'ailleurs passé de 125 à 150 depuis le début de l'été. « Et on recherche toujours une dizaine de postes de journalier, un technicien en amélioration continue et un chargé de projets », mentionne Sophie Monfette, directrice des ressources humaines.

Outre le secteur médical qui est en émergence, ceux de l'énergie et des véhicules électriques sont aussi prometteurs. « Nous sommes déjà présents dans l'énergie solaire et éolienne, mais on développe le stockage d'énergie, on travaille avec des entreprises internationales qui testent présentement leurs produits et qui prévoient leur commercialisation pour la fin 2021 et début 2022. Ça devrait être une occasion de croissance pour nous », prévoit l'entrepreneur.



**HDI pour...**  
Harness  
Dash  
Integration

Deux employées en train de monter un harnais électrique qui sera installé dans une ambulance. (Photo L'Hebdo - Bernard Lepage)

## EN CROISSANCE DEPUIS QUATRE ANS

Depuis 2019, HDI Technologies a investi plus de 300 000 \$ dans l'acquisition d'équipements de production. Cette somme s'ajoutait à 1,5 million \$ en 2018 qui a permis de faire passer la superficie de l'usine de 22 000 à 35 000 pieds carrés. « Dans les quatre dernières années, on a doublé notre chiffre d'affaires », confie Claude Jr Rousseau.

La force de l'entreprise poursuit-il réside dans sa flexibilité. « On peut autant fabriquer un petit bout de câblage pour un mannequin servant à l'apprentissage médical qu'un harnais de deux tonnes et treize pieds de haut. Parfois, on reçoit une cinquantaine de changements dans

une semaine et on s'adapte. C'est ça qui fait notre marque de commerce dans l'industrie et qui explique pourquoi on a un long historique avec nos clients », souligne-t-il.

Fait à noter, près de la moitié du personnel est constituée de femmes. « C'est un emploi qui demande une bonne dextérité manuelle et une capacité de concentration », explique Sophie Monfette. « Nous sommes dans un domaine quasi artisanal, renchérit Claude Jr Rousseau. Ce n'est pas la machine qui prédomine dans notre travail, ce sont les humains. C'est pourquoi on en prend grand soin, ils sont au cœur de notre réussite », termine-t-il.

# Incendie sur la rue Frigon Shawinigan s'adresse à la Cour supérieure

**JURIDIQUE.** La Ville de Shawinigan a entrepris un recours juridique afin que le propriétaire de l'immeuble de la rue Frigon, incendié en septembre 2019, remettent les lieux conformes à la réglementation municipale.

Au mois d'août dernier, le comité exécutif a adopté une résolution dans laquelle elle demande à la Cour supérieure d'obliger le propriétaire à entreprendre des travaux de correction.

Depuis plus d'un an, l'imposant immeuble qui occupe majoritairement la rue Frigon, entre les rues Coutu et Marineau, laisse place à un cratère rempli de débris d'incendie. De plus, une partie du garage qui était attenant à l'édifice flotte dans le vide au-dessus de l'ancien sous-sol.

Soulignons que lors du sinistre, l'immeuble était inoccupé depuis déjà quelques années. La réglementation à Shawinigan donne un délai de six mois au propriétaire d'un immeuble désaffecté pour reconstruire ou nettoyer le site et remblayer le sous-sol le cas échéant.

Si la Cour supérieure obtempère à la demande de la Ville, elle donnera au propriétaire une date limite pour exécuter les travaux. Sinon, la Ville pourra les entreprendre elle-même et refiler la facture au propriétaire récalcitrant. Selon le rôle d'évaluation, l'immeuble incendié était la propriété de

l'entreprise Adrenaline Montréal, basée à Farnham, en Montérégie.

La démarche entreprise par la Ville est la même menée il y a quelques mois qui lui a permis de faire démolir aux frais des propriétaires des immeubles abandonnés sur la 4<sup>e</sup> rue de la Pointe, l'avenue Joffe et la 7<sup>e</sup> avenue.

**1** La réglementation à Shawinigan donne un délai de six mois au propriétaire d'un immeuble désaffecté pour reconstruire ou nettoyer le site et remblayer le sous-sol le cas échéant.

(Photo L'Hebdo - Bernard Lepage)



273887

## POUR VENDRE OU ACHETER



**RE/MAX**  
DE FRANCHEVILLE

Agence immobilière | Franchisé Indépendant et Autonome de RE/MAX Québec inc.

**L'Équipe Hallé-Laroche**



Émilie Hallé | Serge Laroche | Johanne Taylor

**819 537-5000**

## LE RADIO BINGO DE LA MAURICIE : TOUS LES SAMEDIS DÈS 18H

TOUS LES SAMEDIS : 1500\$ COMPTANT, MINIMUM

# BINGO!

SHAWINIGAN TROIS-RIVIÈRES MRC MASKINONGÉ

RACJ : 201804024107-01

**RADIO BINGO**  
DE LA MAURICIE

929

**103.1**  
COUNTRY POP

**1500\$**  
COMPTANT

L'HEBDO DU ST-MAURICE - www.lhebdo.com - Le mercredi 7 octobre 2020 - 3

# La Sûreté du Québec aura les Shawiniganais à l'oeil

**PATRICK VAILLANCOURT**  
pvailancourt@lhebdo.dustmaurice.com

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE.** À la suite de plusieurs plaintes provenant de la population, la Ville de Shawinigan a donné le mandat de serrer la vis aux contrevenants du code de la sécurité routière pour les cinq prochaines semaines.

Qu'il s'agisse de vitesse, des feux rouges, des arrêts, du port de la ceinture, du cellulaire au volant, de la conduite avec capacités affaiblies ou même de silencieux non conforme, c'est tolérance zéro de la part des policiers de la Sûreté du Québec (SQ) pour les prochaines semaines sur le territoire de Shawinigan et de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

La Ville de Shawinigan, conjointement avec la SQ, a tenu un point de presse jeudi matin, afin d'annoncer cette surveillance accrue à la population. « Les gens ne pourront pas dire qu'ils n'ont pas été prévenus, lance le maire de Shawinigan Michel Angers. On a eu beaucoup de plaintes

pour la vitesse, le bruit, les arrêts qui ne sont pas respectés. Ce n'est pas qu'on n'a rien fait à la Ville de Shawinigan pour diminuer la vitesse, notamment avec de nouvelles zones à 40 km/h, des avancées de trottoirs, du rétrécissement de rues... Malgré tout ça, il y a encore des récalcitrants et une minorité de personnes ne veulent pas respecter le code de la sécurité routière. Alors, on fait front commun avec la SQ. (...) On a eu une recrudescence de plaintes au cours des dernières semaines. Les citoyens commencent à être exaspérés de la vitesse, et spécialement dans les milieux urbains. Si ça ne suffit pas après ces cinq semaines, on va redemander encore une fois à la SQ de reconcentrer leurs effectifs. Chose certaine, le message sera clair! »

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la ville de Shawinigan vont intensifier leurs interventions en sécurité routière sur une douzaine d'artères au cours des prochaines semaines. Des effectifs supplémentaires seront

mis en place au cours de cette période pour accentuer la surveillance.

« Avec le comité de sécurité publique, nous avons déterminé un plan d'action sur le réseau routier. Il y aura des opérations intensives au cours des cinq prochaines semaines dans tous les secteurs. Nous avons établi avec la Ville 12 lieux qui sont plus problématiques. L'objectif est d'assurer la responsabilisation des usagers du réseau routier et de s'assurer du respect du code de la sécurité routière. Par le fait même, on assure un sentiment de sécurité pour les utilisateurs qui respectent les lois, explique le lieutenant Yanick Villemure du poste de Shawinigan.

Les policiers surveilleront les artères les plus affluentes, mais aussi les quartiers résidentiels urbains où des problématiques ont été relevées.

**Les policiers de la SQ n'hésiteront pas pour sévir à l'endroit des contrevenants de la sécurité routière sur le territoire.**

(Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)



## Un lot de la Ville vendu pour la moitié de son évaluation municipale

**BERNARD LEPAGE**  
blepage@lhebdo.dustmaurice.com

**TRANSACTION.** La vente d'un terrain appartenant à la Ville de Shawinigan pour moins de la moitié (44%) de son évaluation municipale a fait l'objet d'une intervention qui a semblé étonné le maire lors de la séance régulière du conseil du 15 septembre dernier.

Gaston Croisetière, un résident du secteur Shawinigan-Sud, a interpellé Michel Angers sur la vente le 11 septembre du lot 3035252 pour la somme de 49000\$ à Stéphane Lahaie et Marie-Ève Doucet. D'une superficie de 50425 mètres carrés et situé en parallèle de l'autoroute 55, juste avant qu'elle ne change pour la route 155 au pont des Piles, le lot est évalué à 111 000\$ dans le rôle d'évaluation 2019-2020-2021,

Confirmant les chiffres, la greffière Chantal Doucet a alors expliqué que la procédure dans ces circonstances était de solliciter une évaluation par une firme externe, autre que Servitech qui est en charge d'établir les rôles d'évaluation triennale à Shawinigan.

Appelé à expliquer cet écart, le directeur des communications François St-Onge a souligné que la Ville s'en remettait totalement à l'expertise des firmes d'évaluation, n'intervenant pas dans leur travail et se fiant à leur professionnalisme pour établir une valeur juste des terrains.

Reconnaissant néanmoins l'écart important entre les deux évaluations, François St-Onge ne pouvait l'expliquer, sinon en soulignant que le lot se situait en zone de contrainte (glissement de terrain), en milieu humide et devait toujours être doté d'une

bande de protection puisqu'il est situé en parallèle à l'autoroute 55. « Peut-être que c'est l'évaluation de 111 000\$ qui est en cause?, s'est-il interrogé. Comme le lot appartenait à la Ville et qu'on n'en retirait pas de taxes, on ne commence pas à contester l'évaluation de nos propres terrains. »

Et questionné sur le fait que l'un des deux acquéreurs, Stéphane Lahaie, occupe la fonction de directeur des Travaux publics à la Ville, François St-Onge assure que le processus de vente s'est fait

en toute transparence et équité. Il souligne que rien n'interdit dans les règlements municipaux à un employé de faire une offre d'achat pour un terrain qui ne représente pas un intérêt stratégique pour la Ville.

Quant au maire Michel Angers, qui n'avait pas de réponses à offrir à Gaston Croisetière le 15 septembre dernier, le directeur des communications informe qu'il a l'intention de revenir sur le sujet lors de la séance publique du 13 octobre.

## Que se passe-t-il en ville ?

**SHAWINIGAN.** Voici quelques points en rafales qui ont retenu notre attention lors de l'assemblée publique du conseil municipal de Shawinigan en septembre.

### UN COMITÉ SUR L'ENCADREMENT DES CHIENS

En raison de recrudescence de cas concernant des attaques faites par des chiens sur des personnes, la Ville de Shawinigan met en place un comité sur l'application du règlement concernant l'encadrement des chiens. Cette mesure est pour faciliter le traitement des dossiers et pour ne pas allonger les délais pour d'éventuels cas dans le futur. Chantal Doucet, directrice du Service du greffe et des affaires juridiques, François Lelièvre, directeur du Service de sécurité incendie, et Alain Lacerte, membre-citoyen, siègeront sur ce comité. « Le comité pourra faire une analyse en profondeur d'un dossier en collaboration avec des vétérinaires de la SPA pour faire une recommandation au conseil », explique le maire Michel Angers.

### UN NOUVEAU CHEF PRÉVENTION

Un nouveau poste a été créé au service de prévention incendie et le conseil municipal a nommé Dany Dion à titre de chef prévention au Service de sécurité incendie.

### REJET DE SOUMISSIONS POUR LE RUISSELLEMENT AU LAC DES PILES

Les élus ont rejeté les soumissions pour la réalisation de plan et de mesures de contrôle des eaux de ruissellement à la source au lac des Piles comme les prix étaient plus élevés que les coûts estimés. « Nous allons refaire les choses de façon différentes pour un prochain appel d'offres, et s'il y a des travaux urgents à faire à l'automne et pas trop coûteux, nous allons faire des travaux pour limiter le ruissellement. On va établir un plan d'action cet hiver qui sera présenté à l'Association des résidents du lac des Piles », indique le maire Angers. (P.V.)

## Rollande et Léonard Gélinas

69 ans de mariage

Rollande 88 ans  
Léonard 95 ans



Félicitations!

De la famille Éphrem Gélinas



**L'Hebdo**  
du St-Maurice  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
POUR NOUS JOINDRE  
1672 - A, avenue St-Marc,  
Shawinigan, Québec G9N 2H4  
Tél. : 819 537-5111  
Annonces classées : 1 866 637 5236  
www.icimedias.ca  
RÉSEAU SÉLECT

Directrice générale : Amélie St-Pierre  
Directrice Stratégies Médias : Amélie St-Pierre  
Directrice support aux ventes : Katy Champagne  
Adjointe-administrative : Suzanne Blanchette  
Réception : Nathalie Gauthier

Veuillez recycler ce journal

DISTRIBUTION : 30 163 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 30 261 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Convention de la poste-publication #40050124. Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada au : 1672 - A, avenue St-Marc, Shawinigan, Québec G9N 2H4. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite du directeur général. L'Hebdo du St-Maurice ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou du directeur général ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans l'Hebdo du St-Maurice sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Conseillères en solutions médias :  
Karine Gélinas, Stéphanie Mercier  
Coordonnatrice aux ventes : Nathalie Gauthier  
Rédactrice en chef : Sandra Lacroix  
Journalistes : Patrick Vaillancourt, Bernard Lepage  
www.icimedias.ca

Publié par : Icimédias inc.  
Président : Renel Bouchard  
Directeur général : Marc-Noël Ouellette  
Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,  
division Transcontinental Transmag,  
10807, rue Mirabeau, Anjou  
Distribution : Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Mauricie

# La circulation de nouveau permise

## Lien interrives de La Gabelle

### RÉDACTION

redaction@lhebdo.stmaurice.com

**SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS.** Le lien interrives de La Gabelle est rouvert à la circulation depuis le 2 octobre.

Les véhicules et les motoquads peuvent à nouveau emprunter la voie de circulation, tandis que les piétons et les cyclistes ont accès au passage piétonnier.

L'accès au lien interrives est toutefois assorti de contraintes jusqu'au mois de novembre en raison de travaux menés actuellement par Hydro-Québec sur son installation. Ainsi, jusqu'en novembre, le lien sera ouvert de 6 h à 8 h et de 16 h 30 à 23 h du lundi au jeudi inclusivement, ainsi que certains

vendredis, au besoin. Le lien sera aussi ouvert le week-end de 6 h à 23 h.

Le comité de travail a également décidé que le lien sera fermé pour tous les utilisateurs de 23 h à 6 h en tout temps.

Cette réouverture se fait sous le signe d'un leitmotiv commun : priorité à la sécurité. Plusieurs mesures en ce sens ont d'ailleurs été mises en place au cours des derniers mois : glissières de sécurité en bordure de la route, doubles glissières de sécurité au centre de la chaussée, marquage au sol pour les piétons et affichage ajouté en bordure de la route des deux côtés du lien.

Par ailleurs, un nouveau sentier asphalté a été aménagé pour les cyclistes et les piétons à la sortie du lien du côté de Saint-Étienne-des-Grès. « Je suis

très satisfait des travaux qui sécurisent la circulation sur le lien interrives. J'espère maintenant que tous les utilisateurs respecteront la réglementation afin de conserver ce privilège », souligne Luc Dostaler, maire de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

« J'aimerais rappeler aux citoyens que l'utilisation du lien interrives de la Gabelle est un privilège et non un droit et qu'il est donc de la plus grande importance de demeurer courtois envers les autres utilisateurs et envers les travailleurs d'Hydro-Québec », renchérit Robert Landry, maire de Saint-Étienne-des-Grès.

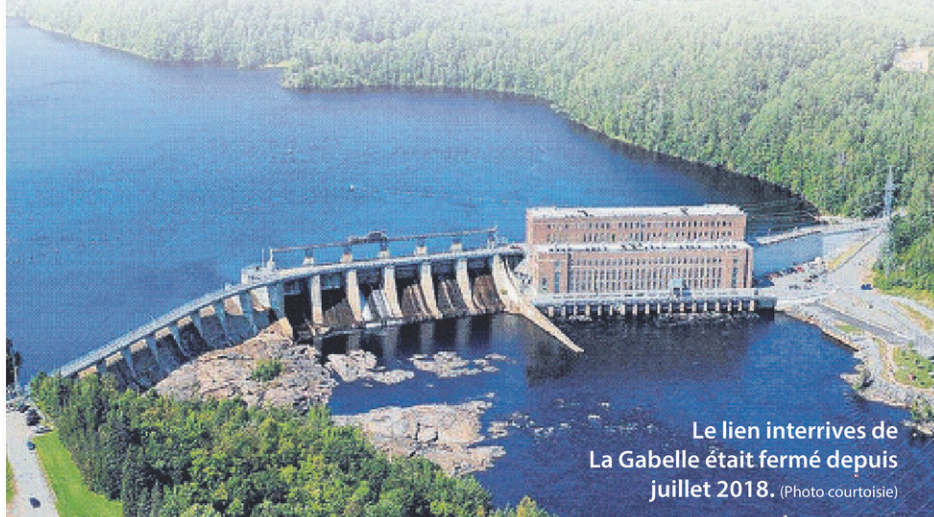
D'autres mesures de sécurité seront aussi ajoutées au cours des prochaines semaines. Il est question d'un dos d'âne sur le lien interrives, de l'installation d'un afficheur de vitesse et de l'augmentation de la durée d'ouverture de la barrière pour permettre le passage de plus de véhicules à la fois et pour diminuer le nombre de véhicules dans la file d'attente sans augmenter le délai d'attente.

En collaboration avec les municipalités de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et de

Saint-Étienne-des-Grès, Hydro-Québec diffuse maintenant le statut d'ouverture ou de fermeture du lien interrives via l'application Carecity que les utilisateurs peuvent télécharger sur leur téléphone intelligent. Une notification leur sera envoyée lorsqu'un changement surviendra.

Rappelons que le lien interrives de La Gabelle était temporairement fermé depuis qu'un véhicule a happé un employé d'Hydro-Québec, le 11 juillet 2018. Quelques jours plus tard, un comité de travail avait été mis sur pied afin de trouver une série de mesures à mettre en place afin d'augmenter la sécurité de ce lien emprunté par plus de 1000 véhicules par jour. Ce comité regroupait les municipalités de Saint-Étienne-des-Grès et de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, la Sûreté du Québec, Hydro-Québec ainsi que le ministère des Transports.

L'annonce d'une subvention du Fonds d'aide et de relance régionale (FARR), en février dernier, a permis de confirmer la réouverture de La Gabelle.



Le lien interrives de La Gabelle était fermé depuis juillet 2018. (Photo courtoisie)

## INFO-CITOYEN



La Ville de Shawinigan diffuse l'intégralité de ses avis publics sur son site Internet.

### Pour les consulter :

- 1) rendez-vous au [www.shawinigan.ca/avispublic](http://www.shawinigan.ca/avispublic);
- 2) soyez informé chaque fois qu'un avis public est émis par la Ville, en vous abonnant à l'infolettre sur la page d'accueil de son site Internet ou en téléchargeant l'application Carecity sur votre appareil mobile.

### DÉROGATION MINEURE

1596, 8<sup>e</sup> Avenue  
Lot 6 160 983, chemin des Chantiers  
2203, avenue Coutu  
160, chemin Cossette  
Lot 3 399 985 avenue du Tour-du-Lac  
569, chemin du Portage  
1870, avenue de Grand-Mère

### APPROBATION RÉFÉRENDIAIRE

**SH-550.56** modifiant le Règlement de zonage SH-550 dans le but :

- 1) de réviser les dispositions sur le patrimoine et de faire la concordance avec le règlement SH-600 révisé portant sur le PIIA;
- 2) de revoir les normes sur l'affichage dans certaines zones d'intérêt patrimonial;
- 3) d'ajouter des normes visant la protection du bassin versant du lac des Piles.

### CONFORMITÉ AU SCHÉMA

**SH-600.1** modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**SH-200.9** modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme SH-200 de la Ville de Shawinigan afin d'exiger une simple déclaration de travaux plutôt qu'un permis de construction pour certains types de travaux assujettis au PIIA

>275337

[www.shawinigan.ca/avispublic](http://www.shawinigan.ca/avispublic)

Service aux citoyens  
819 536-7200

# TOUT POUR ELLE

Ardène  
L'Effet Mode  
Bijouterie Mozart  
Style Mym  
Jean Bleu  
Yves Rocher  
Pentagone

# Noël du Pauvre : le CAB Trait d'Union lance une campagne virtuelle

**BERNARD LEPAGE**

blepage@lhebdo.stmaurice.com

**COMMUNAUTÉ.** Privé de près de 40 000 \$ de ses sources de revenus traditionnelles en raison du contexte sanitaire, le Centre d'action bénévole (CAB) Trait d'Union de Shawinigan innove en lançant une campagne virtuelle dans le cadre du 62<sup>e</sup> Noël du Pauvre.

Menée conjointement avec le CAB de Nicolet, la souscription *Parraine ta famille* vise à amasser 100 000 \$ seulement pour le territoire de Shawinigan. «On veut humaniser les dons en invitant les citoyens et les entreprises à parrainer une famille pour 100 \$ ou un enfant pour 25 \$. On prévoit aider 1000 familles à 100 \$ chacune», explique Mathieu Gélinas, directeur général du CAB Trait d'Union.

Cette année, en raison de la COVID-19, l'organisme ne pourra tenir son barrage routier qui lui avait permis d'amasser 21 000 \$ en 2019. Lancée l'an dernier, la vente de tartes au sucre avait remporté un succès fou avec plus de 7000 \$ de recettes. «Nous avons investi 5000 \$ dans l'achat d'un gros four et on pensait récolter le double cette année», regrette Mathieu Gélinas. L'expo-vente à la Plaza de la Mauricie des artisans de Mains habiles Mains agiles permettait aussi année après année de générer des revenus d'environ 5000 \$ pour la cause.

En 2019, avec l'argent provenant du Noël du Pauvre, le CAB Trait d'Union était venu en aide à plus de 900 familles en distribuant des chèques totalisant près de 56 000 \$. «L'année d'avant, c'était 71 000 \$», souligne Émilie Marchand, directrice

des communications et du développement. En 2020, en raison du contexte, les besoins seront encore plus grands estime le directeur général.

«Avec la fin de la PCU, les besoins seront encore plus grands, prévient Mathieu Gélinas. On ne voudrait pas être obligé de venir en aide à 1500 familles en leur remettant un montant moins important.» Parallèlement, la crise sanitaire a accentué le télétravail et pour une classe de la société, les dépenses ont été moindres. «Le Tim Horton's que tu n'as pris le matin pendant des mois, redonne le en parrainant un enfant ou une famille» suggère Mathieu Gélinas.

Il souhaite qu'une compétition amicale se

## ■ Comment faire un don ?

Interac (virement bancaire)

Courriel : [ndp@cabtraitunion.com](mailto:ndp@cabtraitunion.com)

Question : Noeldupauvre

Réponse : campagne2020

Argent comptant ou chèque au nom du Noël du Pauvre

En personne ou par la poste au 4393, boulevard des Hêtres, Shawinigan, G9N 4V5



Mathieu Gélinas et Isabelle Bombardier, respectivement directeur général et directrice générale du CAB Trait d'Union et du CAB de Nicolet, invitent les citoyens et entreprises à participer à la campagne virtuelle «Parraine ta famille». (Photo L'Hebdo - Marie Eve Veillette)

développe dans les milieux de travail et entre les entrepreneurs. «C'est un mouvement de solidarité qu'on lance aujourd'hui. Ça prend un leader dans la boîte qui sollicite ses collègues. Un patron qui encourage son réseau à faire de même. Un don, c'est un don pour combattre la pauvreté, mais c'est aussi pour soutenir les groupes communautaires

qui vivent sous pression depuis le début de la crise afin de maintenir et offrir leurs services.»

La campagne *Parraine ta famille* prendra fin le 27 novembre lors de la présentation du 62<sup>e</sup> téléthon du Noël du Pauvre sur les ondes de Radio-Canada. Pour plus d'information sur la façon de faire un don, communiquez au 819 539-8844 poste 6.

## FEMMES ET ENFANTS VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE

### Les Demois'ailles 2020 remettent 80 000 \$

Le défi des Demois'ailles édition 2020, qui se déroulait du 8 au 12 juillet en Mauricie, a permis d'amasser la somme de 80 000 \$ qui a été remis à 18 maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale. Parmi les maisons qui en ont bénéficié, notons La Nacelle à Nicolet (17 263 \$), Connivence à Trois-Rivières (17 263 \$), Le Far à Trois-Rivières (20 710 \$) et La Séjournelle à Shawinigan (17 263 \$). En raison de la pandémie, le comité organisateur a dû se réinventer en organisant des courses à distance qui ont eu un énorme succès. À ce jour, c'est un montant global de 481 000 \$ qui a été remis par les Demois'ailles pour la cause des femmes et enfants victimes de violence conjugale.



Solide pour  
garder la forme.



# La SAQ de Grand-Mère déménage... à côté

**AFFAIRES.** La succursale de la SAQ de la 7<sup>e</sup> avenue, dans le secteur Grand-Mère, déménagera au cours du mois de novembre dans un local attenant à celui qu'elle occupe présentement.

De 4052 pieds carrés actuellement, la nouvelle superficie passera à 3220 pieds carrés. «Ce sera moins grand mais la clientèle aura accès à plus de produits. Nous optimiserons l'espace», explique Linda Bouchard, agente d'information à la SAQ. Présentement, la succursale du secteur Grand-Mère offre un peu plus de 900 produits tandis que dans le nouveau local, un peu plus de 1000 seront disponibles. «L'Espace Cellier passera de 160 produits à plus de 300», ajoute Linda Bouchard.

Les produits Cellier regroupent les arrivages, trouvailles et découvertes de partout à travers le monde et sont offerts toujours en quantité limitée. Si la COVID-19 n'entrave pas la bonne marche des travaux dans les prochaines semaines, l'ouverture du nouveau local est prévue pour le 24 novembre.



Fait à noter, la SAQ a intégré de la poudre de verre dans la dalle de béton et le trottoir extérieur de sa nouvelle succursale, l'équivalent de 14000 bouteilles. «C'est une nouvelle politique à la SAQ dans toutes nos nouvelles constructions pour revaloriser les bouteilles de verre», termine l'agente d'information.

**1** Si la COVID-19 n'entrave pas la bonne marche des travaux dans les prochaines semaines, l'ouverture du nouveau local est prévue pour le 24 novembre. (Photo L'Hebdo - Bernard Lepage)

# TOUT POUR LA FAMILLE

Aubainerie  
Hart  
Sports Experts  
Atmosphère  
S3  
Club C  
L'Entre Jeux  
Pharmaprix  
Bureau en Gros  
Greiche & Scaff



**La Plaza**  
DE LA MAURICIE

# SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL

## Ce mardi 13 octobre, 19 h

**La séance du conseil sera ouverte au public sur réservation (maximum 16 citoyens de Shawinigan).**

Pour **réserver**, téléphonez au **819 536-7200** dès 8 h 30 le lundi 12 octobre (deux places maximum par appel). **Aucune admission ne sera faite sur place sans réservation préalable.**

Les citoyens peuvent aussi poser leurs **questions** par courriel à l'adresse [conseil@shawinigan.ca](mailto:conseil@shawinigan.ca) et doivent :

- 1) s'identifier (prénom et nom);
- 2) poser une question qui se rapporte à un point de l'ordre du jour de la séance ou à un sujet d'intérêt public qui porte sur la compétence de la Ville;
- 3) écrire une question brève (maximum 40 mots);
- 4) utiliser un langage convenable et respectueux.

**Diffusion en direct dès 19 h**

sur les ondes de NousTV (HD 555) et en ligne au [www.shawinigan.ca/webdiffusion](http://www.shawinigan.ca/webdiffusion).



# Une approche adaptée aux différentes régions pour limiter la propagation du virus

Plus que jamais, nous devons respecter les mesures sanitaires pour limiter la propagation du virus. Il est essentiel que chacun d'entre nous demeure vigilant et adopte les bons comportements. Puisque la transmission du virus ne se fait pas partout de la même façon, un nouvel outil a été mis en place afin de vous permettre de mieux connaître l'évolution de la situation dans chacune des régions du Québec. Ce système d'alerte à quatre paliers facilitera également pour la population le suivi des interventions du gouvernement.

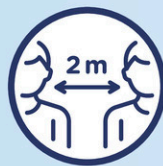
Il est nécessaire de contenir la progression du virus partout au Québec. C'est ainsi que nous réussirons à maintenir une certaine normalité dans les prochains mois. Chaque région peut faire une grosse différence pour limiter la propagation du virus. Continuons de bien nous protéger.

## Système d'alertes régionales et d'intervention graduelle

Le système d'alertes régionales et d'intervention graduelle précise pour chacune des régions sociosanitaires les mesures additionnelles à déployer pour ralentir la transmission du virus. Celles-ci dépendent du palier d'alerte atteint et visent à limiter les conséquences sanitaires, sociales et économiques de la COVID-19, à protéger les personnes les plus vulnérables et à éviter de surcharger le système de soins.

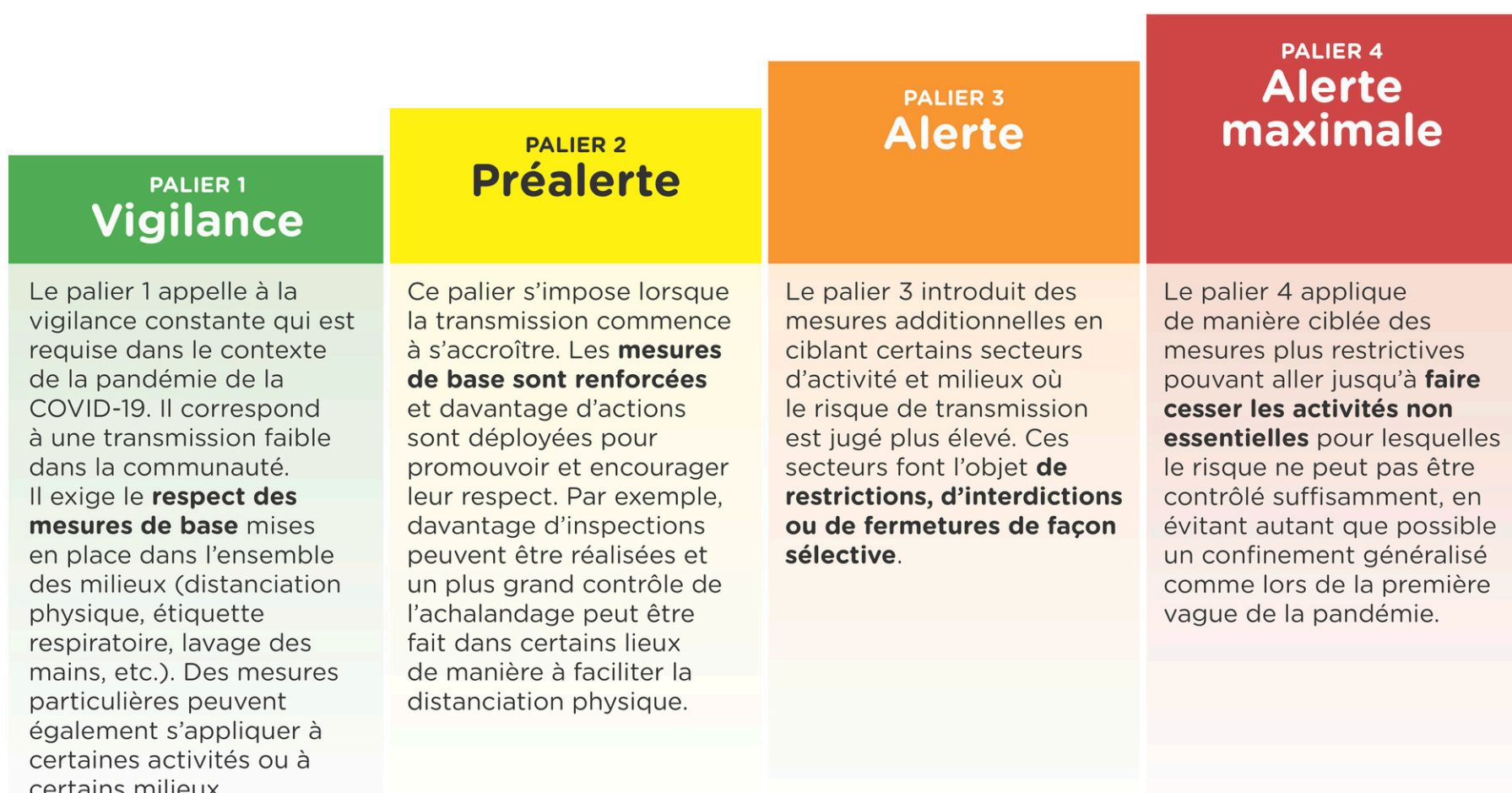
Les paliers d'alerte sont établis selon les recommandations des autorités de santé publique, qui font une analyse régulière de la situation en tenant compte de la situation épidémiologique, du contrôle de la transmission et de la capacité du système de soins. Selon les tendances observées, les paliers seront révisés chaque semaine par les autorités de la santé publique.

N'oubliez pas, chaque personne doit adopter des comportements permettant de limiter la transmission du virus. Faisons-le pour que nos enfants puissent continuer d'aller à l'école, pour protéger nos aînés, pour assurer la sécurité de nos travailleurs de la santé et pour relancer notre économie. **En tout temps, respectez les mesures de base :**



- › Gardez vos distances
- › Portez un couvre-visage
- › Toussez dans votre coude
- › Lavez vos mains
- › Adaptez vos pratiques de salutations

## QUATRE PALIERS D'ALERTE ET D'INTERVENTION



Pour connaître le niveau d'alerte dans votre région, consultez la carte des paliers d'alerte par région sur [Québec.ca/paliersalerte](https://quebec.ca/paliersalerte).

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Québec 



# Semaine nationale DU 4 AU 10 OCTOBRE 2020 DES JOURNAUX

## Votre journal local, toujours présent pour vous!

La pandémie de la COVID-19 a assurément bouleversé le secteur des médias et des communications. Alors que leurs revenus publicitaires ont diminué en raison des fermetures d'entreprises temporaires ou définitives, les hebdomadaires du Québec ont retroussé leurs manches et fait preuve de créativité pour « faire plus avec moins ». Dans le cadre de la Semaine nationale des journaux, qui se déroule du 4 au 10 octobre 2020, soulignons l'importance de la presse locale — en temps de pandémie comme en temps normal!

### ACCESSIBILITÉ DE L'INFORMATION DE PROXIMITÉ

Les journaux locaux imprimés donnent accès à une information de proximité essentielle, notamment auprès des citoyens qui ne sont pas branchés sur Internet. Ainsi, au commencement de la crise du coronavirus, le journal en version papier constituait pour eux une précieuse source de renseignements pour connaître les actualités de leur région, les consignes gouvernementales à suivre, les services disponibles pour leur venir en aide, les ouvertures ou fermetures de commerces, etc.

En outre, pendant cette période exceptionnelle, les journaux d'ici ont observé une hausse de l'achalandage sur leur site Web. Ces augmentations fulgurantes ont entre autres permis aux commerçants locaux de faire la promotion de leurs produits et services auprès d'un plus large public.

### PROTECTION ÉLEVÉE CONTRE LA DÉSINFORMATION

Quiconque consulte son journal local chaque semaine a droit à une information de qualité livrée par des journalistes sérieux et compétents. Alors que les fausses nouvelles, les rumeurs et les théories les plus saugrenues circulent librement, particulièrement sur les réseaux sociaux, l'accès à des faits vérifiés et vérifiables permet de circonscrire le fléau de la désinformation.

Jour après jour, année après année, votre journal local est fier de vous informer, de vous divertir et de contribuer au succès des commerces de la région.

*Merci de votre confiance et de votre fidélité!*



**Hebdo**  
du St-Maurice

21 SEPTEMBRE 2020 | Volume 106, N° 39 | 30 001 exemplaires

**LA CLINIQUE AMBULATOIRE DEVIENDRA RÉALITÉ**  
PAGE 3

**Du renfort dans les CHSLD de la région**  
PAGE 4

**Des Grand-Méroises... divertissantes!**  
PAGE 4

**Déneigement**  
Résidentiel • Commercial  
Chemins de pieds, marches, entrées, perrons, etc.

**Sousmission GRATUITE**

TOITURE  
Appelons-nous pour une soumission GRATUITE de votre toiture.  
819 698-8633  
www.toituremarcheugauthier.com

Pour la **semaine nationale des journaux**, la Ville de Shawinigan souligne plus de **105 ans** de nouvelles locales dans **l'Hebdo du St-Maurice!**



# JUSQU' AU BUT.

SAISON  
2020-2021



L'Hebdo  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
du St-Maurice

Photos Jean Levasseur

Réchauffez et

c'est  
prêt!

La bouffe parfaite  
pour vos soirées hockey à la maison!

**IGA**  
extra  
Famille Baril

1500, rue Trudel,  
Shawinigan  
lga.net

Un souper,  
rapido-presto  
Nouveaux repas familiaux



RICARDO



Un souper,  
rapido-presto



Nouveau



>245580



JUSQU'  
AU  
BUT.



SHAWINIGAN

CATARACTES



## L'EXPÉRIENCE DE L'ENTRAÎNEUR PEUT FAIRE UNE DIFFÉRENCE?



**PATRICK  
VAILLANCOURT**

pvaillancourt@lhebdo.dustmaurice.com

**HOCKEY.** Une saison de 60 matchs, des divisions de 6 équipes, et 12 matchs contre chacune des formations de la division. Sans aucun doute, les rivalités seront présentes rapidement en saison, et les entraîneurs devront user d'originalité pour surprendre l'entraîneur adverse avec une stratégie différente. La feuille de route de l'entraîneur des Cataractes Ron Choules pourrait contribuer au succès de l'équipe, lui qui roule sa bosse depuis 2007-2008 dans le circuit Courteau.

Même avant son arrivée avec les Cataractes au cours de l'été, Ron Choules avait déjà commencé à étudier les joueurs par vidéo. La composition de l'équipe a été annoncée rapidement après seulement deux semaines de camp d'entraînement. Avec le retour de nombreux vétérans, les chaises des postes clés étaient déjà comblées.

Avec son expérience dans la ligue, Choules a été catégorisé comme étant un entraîneur défensif. Bien qu'il n'aime pas réellement ce terme, il se retrouve avec

une équipe possédant une des meilleures attaques de la ligue. «Je n'aime pas dire que je suis un entraîneur défensif, mais plutôt un entraîneur de détails. On a le talent brut offensivement, mais il faut que ces joueurs veulent jouer défensivement sans la rondelle. Il faut savoir quoi faire quand on perd la rondelle. Des détails comme la position des pieds, des épaules, et le bâton sont importants. On a travaillé fort là-dessus. Pas parce qu'ils ne sont pas capables de le faire, mais parce qu'ils ne sont pas habitués.»

Pour l'entraîneur Ron Choules, non seulement la glace est divisée en trois zones, mais il qualifie ces zones avec une image bien à lui. «Notre zone défensive, c'est la zone de travail, la zone neutre c'est la zone vitesse, et la zone offensive c'est la zone de fun. Mais pour arriver à cette zone, il faut que tu travailles et que tu sois vite.»

### LES OBJECTIFS ET LE CALENDRIER PARTICULIER

«J'ai toujours un objectif chaque année, c'est de faire les séries. C'est facile de dire ça cette année avec notre potentiel, mais on va bâtir sur ça. On va avoir des objectifs en saison par séquence de 5-7 matchs. Je ne fixe pas de rang pour finir la saison. Je sais que notre division est compétitive. J'ai du respect pour les autres entraîneurs.



L'entraîneur en chef des Cataractes Ron Choules. (Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)

On va s'ajuster à eux, et ils vont s'ajuster à nous. Je veux voir une progression pendant toute la saison. C'est certain que les rivalités vont se faire plus rapidement, ça sera aux clubs de s'ajuster.»

Est-ce que le travail de l'entraîneur sera encore plus important cette saison pour les ajustements? «Plus important, non je ne pense pas. On va faire les ajustements comme d'habitude. Mais j'ai assez d'expérience pour savoir que ce n'est pas si gros que ça le pourcentage de l'entraîneur, et que ce sont les joueurs qui décideront du succès avec leur travail.»

Choules a aussi beaucoup d'expérience à titre d'entraîneur adjoint, notamment en 2016-2017 lors d'un premier séjour avec l'organisation des Cats.

Comment voit-il le travail avec son adjoint Philippe Roy? «On a une bonne chimie Philippe et moi jusqu'à maintenant. On fait tout ensemble. C'est pas juste moi qui décide et je veux savoir son opinion. Je veux avoir la vérité même s'il n'est pas d'accord. Avec mon expérience comme coach et comme adjoint, je sais qu'il faut travailler ensemble.»

Le pilote des Cataractes indique que l'organisation rappelle constamment aux joueurs la chance qu'ils ont de jouer au hockey dans le présent contexte. «Souvent, le joueur est dans sa bulle et il pense seulement au hockey. C'est notre devoir de rappeler aux gars ce qui se passe dans le monde et leur faire comprendre la chance qu'ils ont.»



LE LINCOLN AVIATOR 2020

**LINCOLN DE TROIS-RIVIÈRES**  
7100, boul. Gene-H.-Kruger 819 370-3315





JUSQU'  
AU  
BUT.



SHAWINIGAN

CATARACTES



# UN CONCEPT UNIQUE DANS LA LHJMQ

Les Cataractes investissent dans  
une résidence pour créer une bulle



**PATRICK  
VAILLANCOURT**

[pvaillancourt@lhebdo.com](mailto:pvaillancourt@lhebdo.com)

**HÉBERGEMENT.** Aucune autre équipe du circuit Courteau n'a mis de l'avant un tel concept... les joueurs des Cataractes résident dans une bulle pour toute la saison 2020-2021 afin de limiter les risques de contracter la COVID-19.

Plus la pandémie avançait, plus que l'organisation des Cataractes analysait la nécessité de mettre ses joueurs dans une bulle pour une protection maximale. «On a de super bonnes pensions pour les joueurs, mais pour diverses raisons, on devait leur dire qu'elles ne pouvaient pas être avec nous cette saison. J'étais plus ou moins à l'aise avec ça, commente le directeur général Martin Mondou. À partir de là, on a visité une résidence pour personnes âgées, mais c'était petit. La résidence que nous avons trouvée répondait aux besoins d'espaces pour les gars et chaque joueur pouvait avoir sa chambre. Il manquait un peu d'amour à la résidence. Nos 19 actionnaires ont contribué pour améliorer et acheter la résidence.»

La résidence des Cataractes est située derrière l'école secondaire des Chutes.

Pour le directeur général, le concept permettra de souder l'esprit d'équipe. Les joueurs pourront encore mieux se connaître en vivant tous ensemble. «Il faut faire attention à la logistique aussi, parce que les gars vont peut-être se taper sur les nerfs. Quand tu prends une décision comme ça, il faut analyser d'abord le groupe de joueurs, et je crois qu'on a un groupe sain, des bonnes personnes, et des gars qui ont des valeurs à la bonne place. Ça ne nous fait pas peur de nous lancer là-dedans.»

L'entraîneur Ron Choules demeure aussi dans la bulle, mais il possède son propre appartement et il n'est pas nécessairement en contact avec les joueurs lorsqu'ils sont tous à la résidence. «C'est correct pour moi, je n'ai pas à jouer à la police! Je ne passe pas dans les couloirs aux 20 minutes. Je veux que les gars aient leur appartenance à leur place. Mais il n'y a pas de niaiserie, on coupe l'internet à 23h, alors les gars ne pourront pas jouer aux jeux vidéo jusqu'à 2 heures le matin. On veut qu'ils soient en forme sur la glace.»

## ET LES JOUEURS?

Le Trifluvien Anthony Bédard l'avoue à titre de recrue dans l'équipe, les plus jeunes sont responsables des tâches ménagères. «Tout le monde doit tenir sa chambre propre, mais c'est les recrues qui doivent faire la vaisselle et d'autres tâches. C'est un peu comme une initiation.»

En temps normal, il aurait pris la route vers Trois-Rivières pour retourner chez ses parents après une pratique ou une rencontre, mais dans ce cas-ci, il doit aller dans la résidence bulle. «C'est particulier, mais c'est correct!»

Le vétéran Mavrik Bourque ne voit pas autant de différence de vivre dans la bulle ou en pension. «C'est quand même le fun jusqu'à

présent. On est une équipe quand même bien soudée. On a 3-4 salles communes pour être en gang, sinon on a tous nos chambres et on peut avoir de l'intimité. C'est un peu comme la pension. Les Cataractes ont mis quand même beaucoup d'argent pour qu'on soit bien. On voit Ron (l'entraîneur) à l'occasion, mais ce n'est pas le même Ron ici qu'à l'aréna.»

«Vivre dans la résidence, ce n'est pas pareil comme en pension, mais il y a un côté positif pour l'esprit d'équipe, exprime Xavier Bourgault. On se retrouve souvent un groupe de gars à jouer au X-Box ou aux cartes. De ce côté, on ne s'ennuie pas ici. On a un traiteur qui vient mener de la bouffe. On fait nos choix à l'avance, de ce côté-là c'est sur la coche!»

La résidence bulle des Cataractes est située  
près de l'école des Chutes. (Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)

**Mamia** >273438

(PRÊT À MANGER)

Fier partenaire des Cataractes !

- Repas fait maison
- Produits locaux
- Service de traiteur

MARCHÉ PUBLIC DE SHAWINIGAN  
2093, av. Champlain, Shawinigan   
819 534-9924 • 819 244-4254

**Physio55**

Physiothérapie  
Ergothérapie  
Massothérapie  
Kinésiologie

CNESST - SAAQ  
Assurances privées

[info@physio55.com](mailto:info@physio55.com)  
[www.physio55.com](http://www.physio55.com)

819 539-4443  
3762, Trudel, Shawinigan

819 731-1516  
1625, 105<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan >274921

**ON EMBAUCHE!** **ML** **MÉTAUX LAMY**  
(1991) INC.  
VENTE & ACHAT

**Soudeur - Shawinigan**  
**Journalier - Shawinigan et Trois-Rivières**

Postule dès maintenant.  
Envoie ton C.V. par courriel à [info@metauxlamy.com](mailto:info@metauxlamy.com)  
ou par fax au 819 539-8856

- 3990, St-Joseph Trois-Rivières 819 693-0106
- 1010, 47<sup>e</sup> Rue, Shawinigan 819 539-5282

[www.metauxlamy.com](http://www.metauxlamy.com) >274842

L'HEBDO DU ST-MAURICE - www.lhebdo.com - Le mercredi 7 octobre 2020 - 13



**JUSQU'  
AU  
BUT.**



SHAWINIGAN

**CATARACTES**



# L'ATTENTE SE TERMINE POUR MAVRIK BOURQUE



**PATRICK  
VAILLANCOURT**  
pvailancourt@lhebdo.quebec.com

**HOCKEY.** L'attaquant des Cataractes Mavrik Bourque est honnête, l'attente de près de quatre mois supplémentaires pour le repêchage de la Ligue nationale de hockey est longue et il a bien hâte de voir le déroulement ce 6 et 7 octobre.

L'année de repêchage de Bourque a commencé en juillet 2019 avec sa participation à la Coupe Hlinka-Gretzky. «Tu y penses pendant l'année parce que c'est quand même de la pression. Tu t'attends à être repêché en juin, mais avec la pandémie on s'est rendu compte que ça passait dans le beurre. À ce moment, j'ai complètement oublié le repêchage et je me suis concentré sur mon été. J'ai vu ma famille et je me suis entraîné à Québec.»

Depuis que les dates du repêchage ont été annoncées, Mavrik y pense de plus en plus. «Les recruteurs sont restés en contact avec moi, ils voulaient savoir ce que j'ai fait de mon été. Toutes les équipes m'ont contacté, sauf une, les Hurricanes de la Caroline. Comme chaque joueur, je veux d'abord me faire repêcher et on espère sortir le plus haut possible. Mais ça reste un rang, peu importe où. Je crois en mes chances de sortir en

première ronde, mais au bout du compte j'ai prouvé ce que je valais l'année dernière. La décision revient aux équipes.»

## LA PROCHAINE SAISON ET LES OBJECTIFS

Comment le jeune homme de 18 ans voit-il sa saison avec les Cats avec les matchs à huis clos et 12 rencontres contre chaque équipe de leur division? «Je ne cacherais pas que je trouve ça plate de ne pas voir de spectateurs. Je m'attendais à ce qu'une partie de nos partisans soit de retour. On va devoir se créer notre propre énergie. Je comprends la situation, mais je persiste à dire que les règles peuvent être respectées avec un nombre restreint de spectateurs. En même temps, on est chanceux de pouvoir jouer au hockey, les gars de l'Ontario et de l'Ouest ne peuvent pas encore jouer.

Pour les matchs, c'est certain que ça sera plus intense. On a une équipe avec du talent, mais c'est le travail qui fera la différence.»

Pour le numéro 22, les Cataractes ont le potentiel pour se rendre loin. «On entre dans deux grosses années, alors on veut tout donner. Une défaite en série, peu importe la ronde, ça ne sera pas acceptable. Si on peut, on veut ramasser les deux coupes. Pour mes objectifs personnels, ça va avec

l'équipe. Si l'équipe performe bien, ma saison devrait bien aller. Mon but c'est d'atteindre la LNH, alors si je m'améliore et que je fais les petits détails, un jour je vais peut-être l'atteindre.»

*N.D.L.R. : Veuillez prendre note que l'entrevue a été réalisée avant le repêchage de la LNH.*



Mavrik Bourque espère sortir en première ronde lors du prochain repêchage de la LNH.

(Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)

## LES MATCHS DES CATS SUR ÉCRAN GÉANT

**DIFFUSION.** Les fidèles partisans des Cataractes pourront voir les joueurs préférés sur écran géant d'une salle de cinéma de la Place Biermans cette saison.

Tout sera mis en œuvre à la Place Biermans pour le respect des consignes de la santé publique, et les partisans pourront apprécier chaque rencontre de la saison dans l'environnement cinéma avec la sonorisation de qualité.

Le prix du billet pour assister à une rencontre sera de 8\$, et il sera possible de réserver son billet à la billetterie de la Place Biermans, ou via leur site Web.

Tout dépendant de la demande, une deuxième salle pourrait s'ouvrir afin de respecter toutes les mesures de distanciation physique.



La Place Biermans devient ainsi un lieu de diffusion officiel des parties des Cataractes.

(Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)



**GESTION  
Hélène Jourdain  
IMPÔT**

- Particulier
- Entreprise
- Tenue de livres
- États financiers
- Travailleur autonome
- Impôt personnel et de compagnie

**Hélène Jourdain 819 533-4408**



>275173



Une ambiance familiale  
où il fait bon vivre!



## Studio, 3 1/2, 4 1/2

- ▶ 3 repas/ jours
- ▶ Ménage/1 par semaine
- ▶ Lavage/1 fois par semaine
- ▶ Câble, Téléphone, Wi-fi
- ▶ Activités
- ▶ Salle de cinéma
- ▶ Salle de gym
- ▶ Nourriture maison (2 menus par repas)
- ▶ Prise en charge des médicaments
- ▶ Climatisation dans toutes les salles communes
- ▶ Ascenseur
- ▶ Préposé 24/24

Crédit d'impôt applicable

571, av. de St-Georges, Shawinigan (secteur St-Georges de Champlain) 819 538-3313 poste 2500



**JUSQU'  
AU  
BUT.**



SHAWINIGAN

**CATARACTES**



# UNE ANNÉE DÉTERMINANTE POUR XAVIER BOURGAULT



**PATRICK  
VAILLANCOURT**

pvaillancourt@lhebdo.stmaurice.com

**HOCKEY.** L'attaquant des Cataractes Xavier Bougault sait très bien qu'il s'agit d'une année 2020-2021 déterminante pour lui alors qu'il entre dans son année de repêchage, lui qui aura 18 ans le 22 octobre.

Question de se préparer adéquatement pour la saison, Xavier s'est procuré des articles pour s'entraîner chez lui alors que la dernière saison s'est terminée abruptement.

«Le camp n'était pas pareil cette année. Il était beaucoup plus court et on a dû s'adapter. C'était spécial de ne pas voir de monde dans les estrades pour les matchs hors-concours, ce n'est pas pareil, il y a moins d'énergie. Il faut se



Xavier Bougault.

(Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)

créer notre propre énergie sur le banc. On entend tout sur la glace c'est spécial.»

Bougault indique qu'il existait déjà des rivalités contre certaines équipes de la même division, et les rivalités s'accroîtront. «Ça va être encore plus intense en jouant contre les mêmes équipes. Les autres équipes vont faire du vidéo sur nous, et nous allons faire du vidéo sur eux, alors je pense que les parties seront plus serrées. On va se connaître et ça va faire des bonnes games à chaque fois. Je pense que ça sera encore plus important d'être préparé par nos entraîneurs.»

Le numéro 98 est fébrile à l'idée d'entrer dans cette saison importante autant pour les Cataractes qu'à titre personnel. «L'équipe arrive à maturité. On veut obtenir le plus de victoires possible, et la coupe du Président et la coupe Memorial sont dans nos plans. On est assez talentueux et travaillants pour aller chercher ça! Je veux avoir une grosse saison pour le prochain repêchage. Mon objectif c'est de sortir en première ronde au repêchage 2021 de la LNH. Mais l'important sera d'être repêché. Ça serait aussi un honneur de jouer pour le Canada au championnat mondial junior. Ça va me prendre un bon début de saison si je veux avoir une chance de faire le camp.»

Concernant les études, Xavier commence le Cégep cette année en Sciences humaines. Il a donc vécu cette particularité de ne pas avoir de bal de finissant en terminant son secondaire 5.

À quel joueur de la LNH Bougault s'identifie-t-il? «J'aime bien David Pastrnak des Bruins. Il est spectaculaire et j'aime la façon dont il joue.»

En terminant, Xavier a voulu lancer le message aux partisans

des Cats de continuer de les encourager sur les médias sociaux comme ils ne peuvent pas être dans l'aréna. «On pense à eux et on a hâte de revoir nos partisans à l'aréna en personne!»

**MAVRİK BOURQUE DEVIENT LE CAPITAINE DES CATS**

Avec le départ de Gabriel Denis tout juste avant le camp d'entraînement, les Cataractes de Shawinigan devaient annoncer leur nouveau capitaine. Sans surprise, Mavrik Bourque devra montrer l'exemple à se coéquipier en arborant le C sur son chandail. Il sera assisté par Jérémy Martin, Félix-Olivier Chouinard, et Vasily Ponomarev.



RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL / INDUSTRIEL

EXCAVATION · DÉMOLITION · DÉNEIGEMENT · GÉNIE CIVIL

- Fosses septiques
- Location de machinerie lourde
- Travaux forestiers
- Vente de Pierre / Sable / Terre
- Transport d'équipement

3389, Ch. du Parc-National, Shawinigan, QC G9T 5K5

info@excavationrmg.qc.ca

ESTIMATION  
GRATUITE

NANCY RICARD

T 819 538-2282

C 819 531-1099

**ISOLATION**  
*Roméo Boucher*

R.B.Q.: 8215-1770-16

ESTIMATION  
GRATUITE

- Plafonds suspendus
- Cloisons sèches
- Isolation laine soufflée et polyuréthane
- Insonorisation

**Bonne saison!**

2182, Laurier, Shawinigan (Québec) G9N 2B7

**819 539-5292**



## Découvrez pourquoi plus de Canadiens choisissent Bell plutôt que tout autre fournisseur.

- Incroyables téléphones intelligents et tablettes sur le meilleur réseau mobile au Québec<sup>1</sup>.
- Télé Fibe, le meilleur service télé, offrant une qualité d'image 4K<sup>2</sup>.
- Service Internet rapide et fiable, propulsé par la fibre.
- Le service de téléphonie résidentielle sur lequel comptent le plus de gens au pays<sup>3</sup>.

la vie est **Bell**

Pour obtenir des conseils d'experts sur notre incroyable sélection de produits et services, visitez :

**SHAWINIGAN**  
1520, rue Trudel  
819 539-8691

**TROIS-RIVIÈRES**  
5691, boul. Jean XXIII  
819 376-6849

À jour en date du 7 mai 2020. (1) Basé sur une étude effectuée par une tierce partie (Global Wireless Solutions OneScore<sup>SM</sup>) selon les résultats de tests de réseaux sans fil au Canada sur les services voix et données, la fiabilité et la couverture réseau par rapport à d'autres réseaux sans fil nationaux. Voir bell.ca/reseau. Offert avec les appareils compatibles dans les zones de couverture de Bell Mobilité; voir bell.ca/couverture. (2) La qualité d'image 4K nécessite une télévision 4K, un enregistreur 4K et de la programmation 4K. (3) Basé sur le nombre d'abonnés au Canada en date du 30 juin 2019. Télé Fibe: Offert aux clients résidentiels du Québec, là où l'accès/technologie le permettent. Fibe est une marque de commerce de Bell Canada.



JUSQU' AU BUT.



# JOUEURS

**11** Jérémy Martin  
 ATTAQUANT  
 6'00"  
 194 lb

**20** Olivier Nadeau  
 ATTAQUANT  
 6'02"  
 204 lb

**22** Mavrik Bourque  
 ATTAQUANT  
 5'11"  
 185 lb

**24** Matthew MacDonald  
 ATTAQUANT  
 5'10"  
 170 lb

**88** Anthony Bédard  
 ATTAQUANT  
 5'08"  
 150 lb

**90** Xavier Cormier  
 ATTAQUANT  
 6'00"  
 190 lb

**92** Vasily Ponomarev  
 ATTAQUANT  
 5'11"  
 176 lb

**93** Lorenzo Canonica  
 ATTAQUANT  
 5'11"  
 163 lb



*Bonne saison!*

**AVEC VOUS DEPUIS 1988 !** EXCAVATION  
**Claude DESAULNIERS**  
 R.R.Q.: 2734-6230-00  
**SHAWINIGAN**  
**819 539-8251** FIER D'ÊTRE PARTISAN BONNE SAISON !  
 5112 avenue de Prévost, Shawinigan, G9N 8K3

**8** Isaac Ménard  
 DÉFENSEUR  
 5'09"  
 150 lb

**10** Jack York  
 DÉFENSEUR  
 6'00"  
 185 lb

**72** Tyson Hinds  
 DÉFENSEUR  
 6'03"  
 178 lb

**77** Leon Denny  
 DÉFENSEUR  
 6'00"  
 220 lb

*Bonne saison à toute l'équipe!*



ETIQUETTES UNIK

etiquettesunik.com  
 819.536.3922  
 ventes@etiquettesunik.com

Manufacturier d'étiquettes autocollantes.

Impression numérique grand format.

Lettrage de véhicule, création vinyles.

Vinyle perforé, lettrage et habillage de vitrine.



4140, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan QC G9P 4G2



IMPRIMERIE Gignac

Impression numérique et offset  
 Dépliants | Affiches | Papeterie commerciale  
 Conception graphique  
 Vêtements corporatifs | Objets promotionnels

[gignac@imprimerie.ca](mailto:gignac@imprimerie.ca)

[imprimerie.ca](http://imprimerie.ca) | suivez-nous sur

T 819 537-8818 | SF 1 800 463-8818

4140, boul. de Shawinigan-Sud  
 Shawinigan QC G9P 4G2



SAISON 2020-2021

SHAWINIGAN

# CATARACTES



**29** Kirill Nizhnikov  
**ATTAQUANT**  
 6'02" 190 lb

**48** William Veillette  
**ATTAQUANT**  
 6'00" 190 lb

**63** Anthony DiCesare  
**ATTAQUANT**  
 5'08" 168 lb

**79** Charles Beaudoin  
**ATTAQUANT**  
 6'01" 196 lb

**98** Xavier Bourgault  
**ATTAQUANT**  
 6'00" 172 lb

**2** Pierre-Olivier Bourgeois  
**DÉFENSEUR**  
 6'04" 174 lb

**3** Philippe Blanchet  
**DÉFENSEUR**  
 6'02" 194 lb

**4** Angus Booth  
**DÉFENSEUR**  
 6'00" 165 lb

**12** Félix-Olivier Chouinard  
**DÉFENSEUR**  
 6'00" 192 lb

**44** Marc-Antoine Pépin  
**DÉFENSEUR**  
 6'04" 182 lb

**30** Antoine Coulombe  
**GARDIEN**  
 6'00" 207 lb

**31** Charles-Antoine Lavallée  
**GARDIEN**  
 6'02" 182 lb



*Bonne saison!*

**ON RECRUTE!**

Fais partie de l'équipe de  
**Centre du pneu Grand-Mère**

Envoie-nous ton C.V. à [pneu@sympatico.ca](mailto:pneu@sympatico.ca)  
 Ou communique avec nous au **819 538-7018**

**L'ÉVÉNEMENT REPARTIR EN NEUF DE FORD**

OBTENEZ **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS + **UN BONI D'ÉCHANGE DE 1000\$**

SUR LES VUS 2020 NEUFS SÉLECTIONNÉS SUR LES ESCAPE 2020 NEUF SÉLECTIONNÉS

LES CLIENTS ADMISSIBLES OBTIENNENT UN BONI D'ÉCHANGE DE 1000\$ SUR LES ESCAPE 2020 NEUF SÉLECTIONNÉS

**Ford** CONSTRUIT AVEC FIERTÉ

St-Onge Ford

1870, avenue de Grand-Mère, Shawinigan

[stongeford.com](http://stongeford.com)

819 538-3391



L'HEBDO DU ST-AURICE - www.lhebdoindustmaurice.com - Le mercredi 7 octobre 2020 - 17



Le Cégep de Shawinigan est fier de compter 13 joueurs des Cataractes parmi ses étudiants cette année.

**BONNE SAISON!**

**CEGEP SHAWINIGAN.CA** |  



**JUSQU'AU BUT**

SHAWINIGAN

**CATARACTES**



**UNE DIFFUSION SUR LE WEB AMÉLIORÉE**



**PATRICK VAILLANCOURT**

[pvailancourt@lhebdo.dustmaurice.com](mailto:pvailancourt@lhebdo.dustmaurice.com)

Avec l'annonce de la présentation des matchs de la saison régulière de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) sans spectateurs, les différentes équipes du circuit n'ont eu d'autres choix que d'investir afin d'améliorer le produit qui sera offert sur le web. Les Cataractes en ont fait encore plus que la LHJM demandait avec un investissement de plus de 20000 \$ pour le matériel technologique.

Si par le passé, les adeptes des matchs diffusés sur le web ne profitaient que d'une seule caméra pour suivre l'ensemble du jeu, il en sera tout autrement cette année alors que l'organisation des Cats passe à cinq caméras.

« Par les années passées, ce n'est pas un volet où on mettait de l'emphase. On mettait plutôt notre énergie à remplir les gradins, indique Simon Laliberté, directeur des communications et du marketing chez les Cataractes. On va complètement réaménager notre régie. Il y aura des reprises, et avec nos cinq caméras, on pourra voir le jeu de différents angles. On présentera aussi des avant-matchs et des entractes animés via un studio de télé à même le Centre Gervais auto. L'équipe de 106.9 FM décrira autant les matchs pour la radio que pour notre plateforme web. Ça sera quelque chose de très professionnel. C'est le jour et la nuit comparativement aux années passées. »

L'infographie pour le pointage et le temps des périodes seront aussi visibles pour les gens qui écouteront les matchs.

M. Laliberté affirme que les employés des années passées qui se trouvaient derrière les caméras pour animer la foule au Centre Gervais auto sur l'écran géant seront réaffectés derrière les différentes caméras pour filmer la partie. « On avait déjà une personne en régie qui était responsable de l'écran géant. Alors on avait déjà le personnel et le matériel, mais on a quand même réinvesti plus de 20000 \$ pour améliorer le tout. Notre priorité était de rendre un produit de qualité accessible pour le partisan qui ne peut pas entrer dans l'arène. »

La LHJM voulait pousser auprès des équipes pour augmenter la qualité du produit pour les prochaines années, et la pandémie a fait accélérer les choses. D'ailleurs la LHJM oblige les équipes à se munir d'au moins deux caméras pour les rencontres. « Il y a des standards minimums pour les équipes, et la majorité en a fait plus que la ligue en demande. Alors peu importe l'équipe, le partisan devrait voir une amélioration du produit partout. »

« On va commencer tout ça au premier match, alors il se peut qu'il y ait des petites choses à corriger, mais on a une équipe de qualité alors je ne suis pas trop inquiet », ajoute le directeur des communications.

En début de la semaine dernière, la LHJM a dévoilé les différents forfaits ainsi que les prix pour profiter de la diffusion web.

**Prêt pour la saison !!!**

Fournisseur OFFICIEL



**Casquettes officielles**

Rég. : 39<sup>99</sup>

**SPÉCIAL : 19<sup>99</sup>**

**50% DE RABAIS**



**Capuchons**

Rég. : 49<sup>99</sup>

**SPÉCIAL : 39<sup>99</sup>**



**Masques Sublimés**



Vente pour un temps limité.



**Peluches Tomahak 19<sup>99</sup>**



**2 pour 29<sup>99</sup>**

**GO CATARACTES GO!**

18 - L'HEBDO DU ST-MAURICE - www.lhebdo.dustmaurice.com - Le mercredi 7 octobre 2020

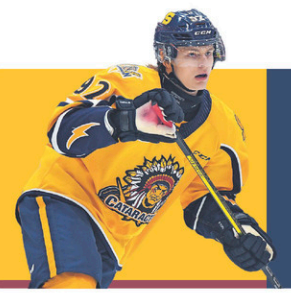


JUSQU'  
AU  
BUT.



SHAWINIGAN

CATARACTES



## LA DÉSINFECTION AU CŒUR DU TRAVAIL DE THÉRAPEUTE



**PATRICK  
VAILLANCOURT**

pvaillancourt@lhebodustmaurice.com

**PANDÉMIE. COVID-19 oblige, chaque organisation devait mandater une personne pour voir au respect des consignes sanitaires provenant de la santé publique. Chez les Cataractes, c'est le thérapeute de l'équipe Kyle Sutton qui est responsable de ce volet.**

Le thérapeute sportif doit désormais ajouter la désinfection dans la catégorie «Tout autres tâches connexes» dans son cahier de charge.

«Soudainement, on dirait que le hockey devient l'autre tâche connexe, exprime Kyle Sutton en riant. La LHJMQ a mis en place avec leur comité médical un protocole spécifique à la COVID-19 qui s'ajoute à nos tâches habituelles. Il faut garder un suivi quotidien des possibles infections et de garder les lieux le plus propres possible.»

Kyle est appuyé par le préposé à l'équipement René Arbour. «De son côté, René s'assure que les gars ne partagent pas les affaires comme les bouteilles, le ruban à hockey, les bouteilles... Moi je m'assure que tout le monde porte le masque, se lave les mains, que les gars

aient le matériel disponible, qu'ils gardent leur distance, et de coordonner les entraînements en groupe pour maximiser l'espace. À la fin de chaque journée, il y a un vaporisateur de produit désinfectant avec lequel on couvre toutes les surfaces. On s'assure qu'une fois par jour, tout risque soit éliminé. L'objectif est si un gars devient malade, en respectant le protocole en principe il n'y aurait pas de transmission.»

Dans une saison normale, les thérapeutes et les préposés à l'équipement fraternisent avec les collègues des autres équipes, et à domicile, ils peuvent souvent aider le collègue s'il lui manque un article. Mais pas cette saison.

«Ce n'est plus la même chose. L'autre équipe a son espace qui est désinfecté, elle vient puis lorsqu'elle repart, on désinfecte l'espace au complet. C'est le rôle de chaque équipe à domicile de désinfecter les lieux pour les visiteurs. C'est comme s'il n'y avait jamais personne dans l'espace», ajoute-t-il.

La thérapeute indique qu'il y a eu une période d'adaptation pour la gestion du temps de son travail régulier et de ces nouvelles tâches. «Le secret c'est de ne pas avoir d'accumulation pour la fin de journée. Je peux ajouter d'une à deux heures de mon temps dans une journée pour tout ce qui est gestion de COVID. Les gars



Kyle Sutton utilise le vaporisateur afin de recouvrir toutes les surfaces de désinfectant. (Photo courtoisie Cataractes)

doivent remplir le questionnaire de symptômes chaque jour, je dois prendre leur température. Avant je regardais mes courriels et je prenais mon café pendant que les gars rentraient à l'aréna. Maintenant, les courriels attendent à plus tard.»

M. Sutton affirme que les consignes sont rappelées souvent aux joueurs à l'aréna, mais aussi le comportement lorsqu'ils sortent de l'aréna. «L'enjeu pour les joueurs, c'est autant que la population, mais en plus,

ils détiennent l'enjeu de leur saison. C'est de faire comprendre aux gars que le standard est encore plus élevé pour eux lorsqu'ils sortent de la bulle. Les jeunes sont collaboratifs jusqu'à maintenant. Surtout que les deux autres ligues juniors au Canada n'ont pas repris encore, ils sont très conscients de la chance qu'ils ont. Et avec l'augmentation des cas, ils savent que le combat n'est pas fini. Je ne suis pas inquiet parce que c'est un groupe avec de la maturité.»



# FIÈRE SUPPORTER DE NOS CATARACTES !

Bonne saison  
2020-2021



## Desjardins est fier d'encourager les Cataractes

Depuis maintenant 51 ans, Shawinigan vit au rythme des saisons des Cataractes. Ensemble, nous nous sommes rassemblés derrière cette équipe qui est devenue un emblème pour notre ville.

Au nom de tous nos membres, nous souhaitons une merveilleuse saison aux Cataractes. Sachez que nous sommes derrière vous!

**Go Cat's go!**



# La passion d'une ville

# Bonne saison!

## GO CATS GO!

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi de 8h à 21h

Samedi et dimanche de 8h à 17h

A photograph of a Canadian Tire store building. The building has a white facade with "CANADIAN TIRE" written in large red letters. A red maple leaf logo is visible on the right side of the building. A hockey puck is floating in the air above the building. The sky is a mix of blue and orange, suggesting a sunset or sunrise.

CANADIAN TIRE

1555, Rue Trudel, Shawinigan 819 537-3888

# Un Salon des aidants et des aînés en mode virtuel

**BERNARD LEPAGE**  
blepage@lhebdojustmaurice.com

**SANTÉ.** Obligé d'annuler la 6<sup>e</sup> édition de l'événement en mai dernier en raison de la crise sanitaire, L'Appui Mauricie n'a pas baissé les bras et a plutôt profité des derniers mois pour préparer une version virtuelle du Salon des aidants et des aînés virtuel, une première au Québec en format numérique.

Pris dans un dilemme empêchant tout rassemblement et l'absolue nécessité de demeurer une ressource pour les proches aidants dans un contexte des plus difficiles, Appui Mauricie n'a jamais songé à mettre l'événement sur pause jusqu'en 2021 a confié sa directrice générale, Florence Pauquay.

Ce premier Salon des aidants et des aînés virtuel, qui se déroulera du 1<sup>er</sup> au 8 novembre, permettra de découvrir plus de 60 kiosques et assister à une vingtaine d'ateliers. L'événement sera accessible autant sur le site web ([www.salondesaidants.ca](http://www.salondesaidants.ca)) que sur leur page Facebook et les interactions entre les visiteurs et les participants seront possibles et même encouragées.

Responsable des communications et du développement pour Appui Mauricie, Vanessa Bouchard a expliqué que la COVID-19 a mis en lumière plus que jamais le rôle crucial joué par les proches aidants dans la société. «Il y a beaucoup d'aidants naturels qui s'ignoraient et qui ont réalisé leur importance», mentionne-t-elle.

Deux conférenciers de renom participeront à l'événement avec des présentations en direct. Auteure et animatrice bien connue, Christine Michaud présentera sa conférence *Faire fleur l'humain: les apports de la psychologie positive* le dimanche 1<sup>er</sup> novembre à 19h. L'identité du second conférencier mystère sera dévoilée à la mi-octobre a souligné Vanessa Bouchard.

Présidente de l'Association des proches aidants de l'Énergie, Diane Lemay a rappelé que les derniers mois ont été difficiles pour ses membres et que le salon virtuel tombait à point. «Les proches aidants ont été laissés à eux-mêmes un bon bout de temps. Avec la fermeture des centres de jour, ils n'ont pu avoir de répit et étaient isolés 24 heures sur 24. Et pour ceux qui avaient un parent dans un CHSLD, ils n'ont pas eu de droit de visite pendant deux mois.»

De son côté, Marie-Anne Bazerghi, chef des opérations chez Eugeria spécialisée dans la vente de technologies et de produits pour les troubles cognitifs, a expliqué que ces événements étaient d'une grande importance pour des entreprises comme la sienne, mais aussi pour le grand public en raison de la manne d'informations qu'il peut trouver au même endroit.

Plus de 5000 visiteurs virtuels sont attendus lors de cette première édition numérique du Salon des aidants et des aînés. Il reste encore quelques places pour les entreprises désirant tenir un kiosque. Les intéressées doivent se manifester par courriel à [salon@lappuimaauricie.org](mailto:salon@lappuimaauricie.org)



Diane Lemay, présidente de l'Association des proches aidants de l'Énergie; Florence Pauquay et Vanessa Bouchard, respectivement directrice générale et responsable des communications et de développement chez L'Appui Mauricie; Gabriel Sansoucy, directeur général de la Coopérative de Solidarité Santé Le Rocher; et Marie-Anne Bazerghi, chef des opérations chez Eugeria. (Photo L'Hebdo - Bernard Lepage)

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### ■ Club Amis-Plus

Puisque la pandémie persiste, le Club Amis-Plus cesse toutes ses activités pour une période indéterminée. Prenez soin de vous!

### ■ Écho féminin de Shawinigan

Dû à la pandémie, il est impossible de tenir les activités de l'Echo Féminin de Shawinigan. Le comité vous avisera aussitôt

qu'il sera permis de recommencer et nous vous encourageons à renouveler votre cotisation.

### ■ LGBT Grand Shawinigan

Briser l'isolement. Notre équipe sera présente au café causerie du GRIS Mauricie Centre du Québec, le mardi 13 octobre à 18h30 au 2633 boul. Royal, local 115, Shawinigan. Info: 819 531-0770 . Louis, ou Fbook: @lgbtshawinigan.



## CLINIQUE DENTAIRE DUPUIS, LACOMBE & JACOB

La clinique dentaire Dupuis, Lacombe et Jacob est fière de souligner l'arrivée du Dr. Benjamin Boulet-Dupuis à titre de dentiste au sein de son équipe.

Nouvellement gradué de l'université de Montréal, ce dernier vous offrira un service professionnel, personnalisé et attentionné.

Soucieux de la qualité des traitements, il se fera un plaisir de prendre soin de votre santé bucco-dentaire.

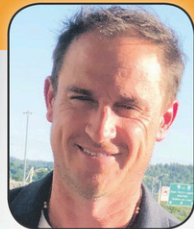
Bienvenue dans l'équipe Dr Boulet-Dupuis!

De gauche à droite: D.M.D. Guy Lacombe, D.M.D. Antoine Jacob, D.M.D. Benjamin Boulet-Dupuis, D.M.D. Marc Dupuis et D.M.D. Hugo Masse.



425, 123<sup>e</sup> Rue, Shawinigan  
819 537-5704

# CONSEILS de spécialistes



par : **Yanick Fortin**  
Kinésiologue

## KINÉSIOLOGUE

### MAUX DE DOS ET TÉLÉTRAVAIL

Depuis quelques décennies, les postes de travail se modernisent entre autres avec la venue de l'informatique, des cellulaires et des tablettes. Les gens passent énormément de temps devant la tv, l'ordinateur et surtout les cellulaires. Ainsi on constate plusieurs maux de dos et une mauvaise posture dû principalement à l'inaction du corps. Plusieurs facteurs en sont responsables; la sédentarité, des positions assises prolongées, un poste de travail non ergonomique, etc. Et plus récemment, le télétravail... Les gens ne marchent plus pour aller travailler même si ce n'étaient que de courts déplacements (aller à l'auto, prendre des escaliers, déplacement dans le milieu de travail, etc.). Ainsi, la fameuse Covid provoque des changements dans les habitudes des gens et pourrait initier plusieurs autres problèmes de santé dû à une sédentarité amplifiée.

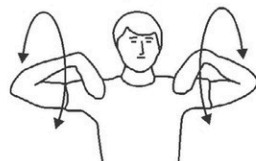
Il est ainsi important d'alterner et de varier les positions autant que possible (assis, debout, etc.). Des études montrent que la position debout prolongée présente autant de risques que la position assise. Le constat est le même pour les chaises « ballon ». Le corps a besoin de bouger et de changer de position, le but étant de permettre à votre corps de changer de position plusieurs fois dans la journée afin de ne pas toujours stimuler les mêmes structures ou d'ankyloser. Vous pourriez par exemple, lors d'un entretien téléphonique, vous déplacer dans la maison ou encore pendant vos pauses de 15 minutes et vos dîners, d'aller marcher à l'extérieur. Voici de simples suggestions d'exercices afin de détendre la musculature du haut du corps lors du télétravail à faire chaque 30-60 minutes.



Faire des rotations arrière des épaules 3x10-20.



Faire mouvement avant-arrière 3x12.



Faire 3x10 rotations avant et 3x10 rotations arrière.

**MAXI FORME**  
MEGA GYM

1550, avenue de Grand-Mère Shawinigan

**819 533-5147**  
www.maxi-forme.ca

**3 mois 110\$ + tx**  
incluant 1 programme  
d'entraînement  
et 2 évaluations!

>240716



par : **Jennifer Godin**  
Notaire et conseillère  
juridique

## NOTAIRE

### LE RÔLE DE VOTRE NOTAIRE EN DROIT COMMERCIAL

Vous désirez vous « partir en affaires » et vous aimeriez savoir quels sont les divers aspects juridiques pour mettre en œuvre vos projets. Votre notaire et conseiller juridique se fera un plaisir de vous guider dans cet important projet.

Quelle forme juridique utiliser? Entreprise individuelle, société par actions (compagnie), société en nom collectif (S.E.N.C.), société en commandite (S.E.C.), société en participation, personne morale sans but lucratif, coopérative etc.

Votre notaire vous guidera dans chacune des procédures à suivre pour démarrer votre entreprise selon la forme juridique la plus avantageuse selon vos besoins.

Il vous accompagnera également pour l'acquisition d'une entreprise existante et saura vous conseiller sur les avantages et inconvénients, par exemple, d'un achat d'actifs ou d'un achat d'actions.

Dans l'éventualité où vous êtes plusieurs partenaires dans une entreprise commune, votre notaire rédigera une convention sur mesure afin de favoriser la bonne entente et la résolution de conflits. La présence de cet expert en rédaction de contrats dans votre équipe permettra de sécuriser chacun des partenaires de votre entreprise.

Si vous avez des questions commerciales ou corporatives, n'hésitez pas à consulter votre notaire!

DESAULNIERS | GERVAIS | PARENTEAU | SYLVESTRE

NOTAIRES  
lesnotaires.ca

#### SHAWINIGAN-SUD

1500, 105<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan (Qc), G9P 1M5  
Téléphone : 819 536-4428  
Télécopieur : 819 536-2039

#### GRAND-MÈRE

540, avenue de Grand-Mère, Shawinigan (Qc) G9T 2H2  
Téléphone : 819 538-4339  
Télécopieur : 819 533-0000

>237213



## PIEDS EN SANTÉ

### L'hallux valgus, c'est quoi au juste?

L'hallux valgus est une déformation osseuse de l'avant-pied causée par la déviation du gros orteil. La base de celui-ci (le premier métatarse) dévie progressivement vers l'extérieur — d'où l'apparition sur le côté interne du pied de l'excroissance communément appelée « oignon » — et le gros orteil se rapproche du deuxième orteil.

Cette déviation touche majoritairement les femmes de 40 ans et plus. Elle peut être causée, entre autres, par les chaussures (en particulier celles à talons hauts ou à bouts pointus), une élasticité excessive des ligaments, l'hérédité ou l'arthrite rhumatoïde. La morphologie du pied peut aussi augmenter les risques d'hallux valgus : les personnes dont le gros orteil est plus long que le deuxième orteil (pied égyptien) sont davantage touchées.

L'oignon est souvent douloureux, non seulement au niveau de l'articulation, mais aussi au niveau de la peau, qui frotte contre la chaussure lors de la marche. Douleurs à la plante du pied, orteils en marteau, ongles incarnés et cors, notamment, peuvent aussi résulter d'un hallux valgus. Si vous souffrez d'un oignon, consultez sans tarder un podiatre pour obtenir des conseils personnalisés.



>275788



par : **Isabelle Roy**  
Physiothérapeute,  
propriétaire

## PHYSIOTHÉRAPIE

### L'automne et les travaux extérieurs

Déjà les couleurs de l'automne sont à nos portes et apportent avec elles leur lot de travaux extérieurs.

Comme notre vie est bien remplie et notre temps limité et précieux, nous devons nous activer rapidement pour faire de nombreux travaux manuels, répétitifs et inhabituels. Plusieurs conseils peuvent vous être utiles pour diminuer le risque de blessures associées à ceux-ci. Beaucoup de gens découvriront de « nouveaux muscles » durant cette saison. Encore une fois les maux de dos seront présents. Voici donc quelques trucs pour vous éviter de vous blesser.

Prenez le temps de vous activer un peu et de vous dégourdir avant le début des travaux, comme prendre une petite marche, un peu de vélo stationnaire, une routine matinale d'exercices.

Commencez progressivement les tâches à effectuer au lieu de tout faire la même fin de semaine. L'idéal est de fractionner chaque tâche à accomplir durant la journée pour varier les mouvements, par exemple, une heure de taille d'arbustes, une heure de raclage, afin d'éviter de faire les mêmes mouvements pendant plusieurs heures consécutives.

Il est important de commencer doucement et sur de courtes périodes en alternant les tâches à faire.

Éviter les torsions du corps en position penchée. Garder le dos droit pour limiter la flexion et alterner le côté des torsions pendant le travail. Si la douleur se manifeste, prenez une pause et faites de légères extensions du tronc (pencher le dos vers l'arrière 5 fois environ).

Évidemment, si une douleur se manifeste ou persiste malgré ces recommandations, consulter rapidement en physiothérapie.

Après l'évaluation de votre condition nous serons en mesure de vous proposer les traitements, les exercices et les conseils nécessaires à un rétablissement maximal.

N'hésitez pas à consulter notre équipe!



physiomauricie.ca

695, avenue de la Station,  
bureau 201, Shawinigan  
819 536-0900

1501, avenue de Grand-Mère, Shawinigan  
819 538-0048

>237630

# Les scouts retrouvent enfin un toit

**BERNARD LEPAGE**  
blepage@lhebdo.com

**JEUNESSE.** Près de 18 mois après leur appel à l'aide lancé au printemps 2019, le Groupe Scout centre-ville Shawinigan a enfin trouvé un local pour poursuivre ses activités : l'ancienne pépinière Gauvin, sur la rue de la Fonderie.

L'édifice est d'une superficie de près de 4500 pieds carrés répartis sur deux étages. Mais surtout, les jeunes ont accès à un vaste terrain de plus de 55000 pieds carrés, dont un espace vert à l'arrière de l'ancien commerce.

« On a commencé notre saison le 21 septembre. Les jeunes avaient vraiment hâte », lance Jean-François Déry, président du Groupe Scout centre-ville Shawinigan. Rappelons qu'en raison de travaux majeurs à effectuer, les scouts shawiniganais s'étaient résignés à vendre leur local de la rue des Cèdres au coût de 80000\$. Après quelques mois passés dans le sous-sol de l'église Saint-Pierre, ils étaient fébriles de retrouver leur propre chez-soi.

Ils ont acquis l'ancienne pépinière au coût de 145000\$. « Avec l'argent de la vente de notre ancien local et les dons reçus, on a pu conclure la transaction sans emprunter », explique Jean-François Déry.

Mais en passant d'un usage commercial à un bâtiment destiné à tenir des réunions, l'ancienne pépinière devra être mise aux normes. Le plafond du 1<sup>er</sup> étage devra être muni de gypse coupe-feu, des portes avec des barres panique menant à l'extérieur devront être installées; un escalier menant au 2<sup>e</sup> étage devra être construit à l'arrière, etc. « On lance un appel à des entrepreneurs, électriciens, plombiers et quincailleries qui voudraient bien nous donner un coup de main ou des matériaux », poursuit l'animateur.



Marie-Andrée Shore, qui supervise les animateurs, et Jean-François Déry, animateur et président du Groupe Scout centre-ville Shawinigan, devant leur nouveau local sur la rue de la Fonderie. (Photo L'Hebdo - Bernard Lepage)

## BIENVENUE AUX CASTORS ET ROUTIERS

La partie n'a pas été facile à gagner admet-il. Il a fallu que les scouts demandent un changement de zonage puisque l'immeuble est situé dans une zone industrielle. Le comité d'urbanisme de la Ville recommandait le rejet de la demande tandis que le conseil municipal était divisé. « On voudrait remercier Jacinthe Campagna qui nous a vraiment appuyés du début jusqu'à la fin, mentionne Jean-François Déry. Elle a su convaincre certains de ses collègues au conseil et la décision a été rendue à la majorité en notre faveur. »

Signe du renouveau, Groupe Scout centre-ville Shawinigan créera cet automne deux nouvelles

branches qui viendront s'ajouter aux Louveteaux (9-11 ans), Éclaireurs (12-14 ans) et Pionniers (15-17 ans). « On va démarrer le groupe des Castors (7-8 ans) et des Routiers (18-25 ans). Il n'y a pas beaucoup de mouvements au Québec qui ont tous les échelons scouts », dit fièrement l'animateur. En tout, ce sont près de 70 scouts et une vingtaine d'animateurs et bénévoles qui s'activeront sur leur nouveau site.

« Nous avons tous reçu une formation en hygiène pour tenir compte de la COVID-19. Et les normes de l'Association Scouts du Canada sont encore plus sévères que celles de la santé publique », termine Jean-François Déry.

## COMMUNAUTÉ

### Passeport pour ma réussite : bénévoles recherchés

Le Carrefour jeunesse emploi (CJE) de Shawinigan est à la recherche de personnes qui désirent s'impliquer auprès des jeunes du secondaire dans le cadre du programme Passeport pour ma réussite. Cela implique que de une à deux heures par semaine, le bénévole se présente dans un local-classe à Shawinigan ou Grand-Mère pour assister les élèves qui désirent faire leurs devoirs et leçons. Un soutien à distance est aussi offert aux jeunes. Le bénévole devra prendre le temps d'accompagner les jeunes lors des périodes de tutorat et être présent pour les amener à vivre une expérience positive dans un environnement calme et pédagogique. Une personne responsable du groupe est présente sur place pour s'occuper de la gestion de classe. Le bénévole aura la possibilité d'expérimenter sur le terrain, avec différents types d'apprenants, un accès à des formations offertes par des professionnels des domaines de la pédagogie et de l'intervention. Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec Nahéma Lacoursière, responsable des bénévoles Passeport, au 819 537-3358 poste 234 ou par courriel à [nlacoursiere@cjeshawinigan.org](mailto:nlacoursiere@cjeshawinigan.org)

## Soyez prêts pour l'hiver!

Depuis 1985  
à votre  
service!

# ÉQUIPEMENTS LES CHUTES

Cub Cadet.

VENTE PRÉ-SAISON SUR LES SOUFFLEUSES À NEIGE!

DU 1<sup>er</sup> AU 14 OCTOBRE 2020 SEULEMENT

**300\$** DE RABAIS  
SUR LES SOUFFLEUSES  
HD ET HDT\*

**400\$** DE RABAIS  
SUR LES SOUFFLEUSES  
MAX\*

\*Des conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails.

Vente - achat - échange - réparation de toutes marques

Dépositaire **Kawasaki**  **STIHL**  **FXR** et plus...

[www.equipementsleschutes.com](http://www.equipementsleschutes.com) 975, 105<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan 819 537-5136

Entretien souffleuses et  
motoneiges de toutes sortes

Service de transport disponible

**819 537-5136**

Entreposage de moto

**LAISSEZ-NOUS LE SOIN  
DE PRÉPARER VOTRE  
MOTONEIGE POUR L'HIVER**

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

un habit de neige une pièce FXR d'une  
valeur de 675\$ (homme ou femme)

Tirage le 21 décembre 2020



FAITES COMME PLUS DE  
**165 000 QUÉBÉCOIS**



## Protégez votre véhicule contre la rouille avant l'hiver

Au Québec, aucun véhicule n'est complètement immunisé contre la rouille, même les plus récents. La pluie, la neige, le calcium, les abrasifs et les changements de température favorisent et accélèrent le développement de la rouille.

Nos équipes d'experts ont su mettre au point tous les outils nécessaires pour protéger adéquatement votre véhicule beau temps, mauvais temps. Grâce à notre produit unique, nos équipements spécialisés et notre main-d'œuvre professionnelle, nous pouvons garantir un traitement antirouille de qualité supérieure. De plus, nous offrons une garantie à vie sans frais pour les véhicules neufs et légèrement usagés\*.

\* Certaines conditions s'appliquent



**ANTIROUILLE**  
**MÉTROPOLITAIN?** **rabais**  
**dollars**

**GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE**

TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
6050, rue Christophe-Pélessier  
**819-519-8222**

SHAWINIGAN  
9941, boulevard des Hêtres  
**819-378-8222**

**RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM**

## CULTURE



Devant : Yanick Gravel, Marguerite Raymond et Léa Robitaille.  
Derrière : Simon-Charles Normandin, Iris Lavergne, Flavie Simard et la directrice Mireille Bélanger. (Photo courtoisie)

## Centre de services scolaire de l'Énergie **L'école Félix-Leclerc** reconnue au programme Arts-études

**ÉDUCATION.** Ouverte en 2017 avec une vocation musicale, l'école Félix-Leclerc devient la première école du Centre de services scolaire de l'Énergie à obtenir la reconnaissance du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) au programme Arts-études musique.

« Cette reconnaissance vient couronner l'engagement remarquable de l'équipe-école depuis sa création il y a 3 ans. L'équipe a réussi à mettre en place les modalités pour répondre au programme de formation tout en insérant la musique au quotidien. En plus des cours réguliers de musique, l'horaire des élèves intègre du chant choral et des cours d'instruments », souligne la directrice de l'école, Mireille Bélanger.

Dès la première année du primaire, les élèves passent chaque jour une période en musique. Jusqu'à maintenant, ils pouvaient choisir de parfaire leurs connaissances au piano,

à la guitare, au violon ou au violoncelle. Afin de rejoindre des intérêts plus larges, la batterie a été ajoutée aux instruments offerts depuis le début de l'année.

Signe que la formule répond bien aux attentes des élèves et leurs parents, la popularité de l'école est sans cesse grandissante. Depuis son ouverture lors de la rentrée scolaire 2017-2018, l'école Félix-Leclerc a passé de 101 à 175 élèves. L'intérêt pour l'école et son programme est si important que l'on anticipe accueillir autour de 200 élèves dès la prochaine année scolaire.

Plaçant toujours la musique au cœur des apprentissages, plusieurs projets sont d'ailleurs en développement. « Les idées continuent de fourmiller à l'école, nous sommes à intégrer le numérique, car nous aimerions vivre notre spectacle de Noël en temps réel sur une plateforme comme à la télévision lorsque des préenregistrements côtoient du direct », ajoute la directrice.

### AGENDA CULTUREL

#### ■ Activité de bingo en ligne

Les bibliothèques de Shawinigan vous convient le jeudi 8 octobre à 14h à une activité de bingo en ligne. Cette activité virtuelle vous offre la chance de gagner une carte-cadeau de 20\$ de la Librairie Poirier. Les prix sont réservés aux abonnés des bibliothèques de Shawinigan. L'activité aura une durée de 60 minutes environ. Inscription à l'avance à biblio@shawinigan.ca

#### ■ Cercle littéraire

Les bibliothèques de Shawinigan vous invitent au cercle littéraire animé en ligne par Audrey Martel, libraire, le vendredi 16 octobre à 14h.

Ce cercle littéraire se veut un échange de suggestions de lecture et de découvertes littéraires. La rencontre virtuelle sera d'une durée de 60 minutes, suivie d'une période d'échanges. Inscription à l'avance à biblio@shawinigan.ca.

#### ■ Le Club de Rosalie en ligne

Les bibliothèques de Shawinigan vous

invitent au club de Rosalie Club en ligne, le mardi 13 octobre à 18h30. Ce club vous permet de partager vos lectures et de découvrir celles des autres participants. Une technicienne de la bibliothèque anime la rencontre. Des lectures thématiques vous seront proposées en fonction de l'intérêt du groupe. Cette rencontre virtuelle sera d'une durée de 60 minutes. Inscription à l'avance à biblio@shawinigan.ca.

#### ■ Les belles rencontres de Patricia Powers

Rencontre en ligne avec France Lorrain, animée par Patricia Powers, le samedi 17 octobre à 11h. L'auteure France Lorrain, a remporté le choix des lecteurs Mauricie/Centre-du-Québec pour l'année 2019. Elle rencontre un grand succès auprès de ses lecteurs, particulièrement avec la série La promesse des Gélinas. La rencontre virtuelle sera d'une durée de 60 minutes, suivie d'une période de questions. Inscription à l'avance par courriel à biblio@shawinigan.ca.



## GRANDE MAISON SUR DALLES DE BÉTON

possibilité de 4 1/2 ou 5 1/2 avec garage chauffé 20x20.  
Plancher chauffant, thermopompe, aspirateur central,  
accessibilité pour personne à mobilité réduite. Finition haute gamme.



3770, rue Jacques-Dolbec.

- Plusieurs autres **TERRAINS DISPONIBLES**. Grandeur du terrain 593.6 mètres carré.
- Possibilité de **LOCATION** à 1950 \$/mois
- Possibilité d'**ACHAT** à partir de 210 000\$ taxes et crédit inclus.
- Disponible pour décembre 2020.

819 731-8811

### NOTRE MISSION EN PAROISSE

#### Accompagner

les familles dans les baptêmes,  
les mariages et les funérailles.

#### Transmettre

le message de Jésus à nos jeunes.

#### Rassembler

la communauté aux célébrations  
dominicales, à Pâques et Noël.

#### Évangéliser

annoncer et communier à Jésus Christ,  
Parole de Dieu, pour se faire instruments  
de sa présence et de son action dans le  
monde.

#### Aider

les plus démunis de notre paroisse.

#### Entretenir

les lieux de culte et communautaires  
les salles, le presbytère.

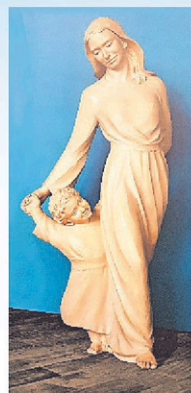
#### Sauvegarder

le patrimoine religieux.

#### Entraide

Services d'entraide aux plus démunis.

PAROISSE



Notre Dame de la Joie

Un don de	Crédit d'impôt	Coût réel
100\$	35\$	65\$
200\$	70\$	130\$
300\$	123\$	177\$
400\$	176\$	224\$
500\$	229\$	271\$

### COMMENT VERSER SA DÎME

Vous pouvez verser votre contribution :

- En argent.
- Par chèque.
- En paiement direct à la caisse.
- Prélèvement automatique.

Vos chèques faits à l'ordre de :

La **Fabrique Notre Dame de la Joie**  
615, 123e rue  
Shawinigan, (Qué.)  
G9P3R3

Vous faites parvenir votre contribution  
à la paroisse Notre Dame de la Joie.

- par la poste.
- en la déposant au presbytère,
- en la déposant à la quête,
- ou bien dans les troncs.

Chacun donne librement et  
généreusement en se rappelant les  
services que sa paroisse est en  
mesure de lui offrir.

#### COMBIEN VERSER EN DÎME ?

Chacun est invité à donner sa juste part  
s'il veut que sa paroisse poursuive les  
services auxquels il tient.

- Je donne comme je peux.
- Je donne comme je veux.
- Je donne selon mon cœur.
- Je donne avec joie.

Chacun donne librement et  
généreusement en se rappelant les  
services que sa paroisse est en  
mesure de lui offrir.

**Merci à l'avance pour votre contribution.**

**205** Logements / appartements à louer

!!! Coop. Habitation, différentes grandeurs disponibles, secteur Grand-Mère. Possibilité de subvention et résiliation de bail. 1-888-477-6986, 819-475-9399

4-1/2 Notre-Dame-du-Mont-Carmel, près lac privé. Libre. 819-373-8202

GRAND-MÈRE: près centre-ville 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2. 819-538-2220

SHAWINIGAN, Ste-Paul, 5-1/2, rez-de-chaussée, triplex, cour, garage, 600\$, Nicole 819-538-9995

**210** Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, 405\$. 2032 Saint-Marc, Shawinigan. Rénové, chauffé, éclairé, stationnement. Pas d'animaux. 819-536-8468

**310** Divers à vendre

**POULETS de grain de 7 à 10 lbs, grade A, gelés et emballés sous vide et poulet coupés en 2. Commandez maintenant pour livraison fin octobre. 450-375-4696 450-777-2096**

**370** Matériaux de construction

**TÔLES à couverture à lambris de couleur/galvanisés La longueur que vous désirez. 819-221-5429**

**474** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179

**464** Réparations diverses

**CHAISES, réparation tressées/tissées, babiche, canne, corde, rotin, sangle-1/2. claud.cadotte1@gmail.com 819-533-3833**

**474** Terrassement/paysagiste

TAILLE de cèdres, paysage-ment. Estimation gratuite. 819-979-5178.

**484** Services divers

DÉSINFECTION, nettoyage de climatiseur mural. Christian 819-852-6771

**POTEAUX de corde à linge, vente, installation, 7 jours/semaine. 819-539-8190 819-701-0132 (Cell)**

**485** Agence de rencontre avec permis

Médium Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître : www.Medium-Quebec.com

**555** Argent à prêter

**FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE.** Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

**585** Services financiers divers

**SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT.** Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Reprenez le contrôle. Un seul versement par mois (0% d'intérêt) Bureaux à Trois-Rivières à Grand-Mère et à Louiseville pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 819-693-0004

**635** Coiffure/beauté/esthétique

COIFFEUR/ COIFFEUSE demandé(e), résidence personnes âgées. Contactez Guy 418-576-3773, 1-888-687-3773

SPORTS



Les Électriks ont goûté à la victoire pour une première fois en 5 ans. (Photo Facebook Martin Desaulniers Photographie)

# Une victoire... après 33 revers consécutifs!

**PATRICK VAILLANCOURT**  
pvailancourt@lhebdojustmaurice.com

**FOOTBALL.** Les Électriks du Cégep de Shawinigan ont de quoi célébrer. Le samedi 26 septembre dernier, après 5 années sans goûter à la victoire, les étudiants athlètes ont performé à domicile tout au cours du match contre les Vulkins de Victoriaville pour savourer un gain de 27-10.

La dernière victoire de l'entraîneur Guy Bergeron avant celle-ci a été enregistrée le 18 octobre 2015.

«C'est le cas de le dire ça fait 5 ans qu'on travaille pour cette victoire-là. On ne s'est jamais habitué à perdre, exprime un Guy Bergeron soulagé. C'est la première saison depuis notre existence qu'on a plus de 50% de vétérans. On est à la deuxième année de notre plan de trois ans.»

«C'est la qualité de la réponse des jeunes face à l'adversité qui m'a impressionné. Avant, on répétait les mêmes erreurs pendant un match, et samedi ce n'est pas arrivé. C'est une preuve de maturité de nos vétérans,

et nos recrues ont suivi le rythme des vétérans», ajoute l'entraîneur.

L'autre impact positif a été le nombre de joueurs au camp. L'équipe compte 51 étudiants athlètes. «Si nos joueurs Français avaient pu traverser la frontière, on était 59! On est maintenant capable de rivaliser au quatrième quart parce que les gars ont encore du jus. À un moment, Victoriaville menait 10-8. C'est au 4<sup>e</sup> quart qu'on a explosé pour la victoire», ajoute Guy Bergeron.

Notons les excellentes performances du Français Thomas Angelin comme demi-défensif, lui qui a été nommé joueur du match; Lexi Brousseau a effectué plusieurs gros attrapés comme receveur de passe; et les joueurs de ligne autant sur l'offensive que la défensive.

Toutefois, un revirement de situation est survenu alors que le Cégep de Drummondville se retire de la courte saison en raison de la Covid.

«On est en train de regarder avec d'autres équipes pas loin de nous pour disputer des matchs hors-concours, pour au moins pouvoir faire jouer les gars», indique l'entraîneur Bergeron.

## Marcel Jobin fracasse un record canadien

**BERNARD LEPAGE**  
blepage@lhebdojustmaurice.com

**SPORT.** Avec un temps de 30m 52s, Marcel Jobin a fracassé par près de trois minutes le record canadien datant de 2009 du 5 km marche athlétique le 26 septembre dernier.

L'exploit est survenu dans le cadre du demi-marathon qui porte son nom et qui se déroulait à Saint-Boniface.

Dans sa catégorie d'âge (75-79 ans), il s'agit de la meilleure performance mondiale jusqu'ici en 2020 pour cette épreuve.

L'athlète de 78 ans ne cachait pas sa fierté après cette performance. «Moi, ma source de motivation, c'est de battre des records», souligne Marcel Jobin qui s'est astreint à un entraînement moyen de 70 km de marche athlétique par semaine au cours des deux derniers mois. «Je me suis entraîné avec sérieux, comme je le faisais quand je participais aux Jeux olympiques.»

En 2018, Marcel Jobin s'était donné comme défi de battre dix records dans les deux prochaines années. «Là, je suis rendu à 13 ou 14 et souvent, ce sont mes propres marques que je dépasse.»

Lors de la même épreuve de 5 km marche athlétique à Saint-Boniface, Mathieu Bilodeau, un Olympien qui a pris part aux jeux à Rio en 2016, a complété la distance en 20m 19s. En guise de comparaison, le record personnel de Marcel Jobin est de 19m 54s.

Sa performance est d'autant remarquable qu'elle a été réalisée alors que l'athlète devait s'entraîner souvent en solo en raison de la COVID-19. La pandémie a d'ailleurs forcé l'annulation du World Master Athletics 2020 à Toronto cet été, compétition dans laquelle il devait participer. Marcel Jobin regarde maintenant à se qualifier pour le Championnat d'Europe disputé en salle en Finlande en 2021.

Quant au Demi-marathon Marcel Jobin, il a connu un beau succès de participation compte tenu du contexte sanitaire. Plus de 187 coureurs s'y étaient inscrits et 165 y ont pris part. En 2021, l'événement en sera à sa 25<sup>e</sup> et dernière édition et se déroulera le 25 septembre.

**TEL-JEUNES**  
www.teljeunes.com 1 800 263-2266

**LOGEMENTS**  
**LES HABITATIONS ROYALES**  
819 539-8775 • 819 531-4969



**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 À LOUER**

- Rénovés, portes et fenêtres changées
- ADMINISTRATION LOCALE,
- Plusieurs sur planchers de béton, piscine,
- Intercom, conciergerie, système de prévention d'incendie, etc... Pas de chien
- Direction et bureau de location
- 1553 - 47<sup>e</sup> Rue, Shawinigan
- 1533 - 50<sup>e</sup> Rue, app. 5

rue de Nicolet, 50<sup>e</sup> Rue, 51<sup>e</sup> Rue  
Entre la Plaza et Place Biermans, Shawinigan

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

AVIS

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
(Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795, al.2)

Prenez avis que **Anita HÉROUX**, en son vivant domicilié au 5000, avenue Albert-Tessier, Shawinigan, province de Québec, G9N 8P9, est décédée le douze avril deux mille vingt (2020-04-12) à Shawinigan. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'Étude de M<sup>e</sup> Richard Pinel, notaire, au 112, 4<sup>e</sup> rue de la Pointe, Shawinigan, province de Québec, G9N 1G5. Donné ce 29 septembre 2020 Me Richard PINEL, notaire >275515

AVIS PUBLIC

Centre de services scolaire de l'Énergie

**RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

AVIS PUBLIC est donné qu'en suivi à l'adoption de la Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires, le Centre de services scolaire de l'Énergie tiendra la première réunion de son conseil d'administration le mardi 20 octobre 2020, à 19 h, à son centre administratif situé au 2072, rue Gignac à Shawinigan.

Donné à Shawinigan, ce 7<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2020.

M<sup>e</sup> Jean-François Gamache  
Secrétaire général



## SPORTS

# Un premier week-end en deux temps pour les Cats

**PATRICK VAILLANCOURT**

pvaillancourt@lhebdo.com

**HOCKEY.** La LHJMQ lançait ses activités au cours du dernier week-end et les Cataractes disputaient deux rencontres sur la route en deux soirs. Vendredi, la troupe de Ron Choules s'est avouée vaincue contre les Saguenéens de Chicoutimi 5-2. Le lendemain, les Cats se sont bien repris avec une victoire de 3-1 contre le Drakkar à Baie-Comeau.

Lors des deux matchs, c'était Antoine Coulombe qui était devant le filet.

Contre les Saguenéens, les Cats ont disputé une bonne première période, mais tout s'est écroulé au deuxième vingt en raison de l'indiscipline. Les Sags ont marqué à deux reprises en avantage numérique. L'espoir Hendrix Lapierre a connu un match fort en enregistrant deux buts et deux passes. Le défenseur Marc-Antoine Pépin a marqué le premier but de la saison des Cats. L'autre marqueur a été Xavier Bougault.

Samedi à Baie-Comeau, l'équipe s'est ressaisie pour disputer une partie

fermée pour ne pas donner de chances au Drakkar. Avec une avance de 2-1 au troisième vingt, l'entraîneur Ron Choules a apprécié de la façon dont ses joueurs se sont comportés pour conserver l'avance. Jérémy Martin, Vasily Ponomarev et Xavier Bourgault (filet désert) ont inscrit les buts pour Shawinigan.

«Pour ce premier week-end, ç'a été un apprentissage de voir comment les gars réagissent dans certaines situations. À Chicoutimi on a bien fait pour la première moitié de la partie, et dans la deuxième moitié c'était les anciens Cats avec des punitions, des jeux «fency» qu'on s'est tirés dans le pied. À Baie-Comeau, c'était un bon match sur la route même si on a manqué plusieurs chances. Les gars ont bien géré la troisième période pour ne pas donner de chances.»

### LE COUP DE CŒUR DE RON CHOULES

Pour ce premier week-end, le coup de cœur de l'entraîneur va au Trifluvien Anthony Bédard. Ce dernier est d'ailleurs le meilleur pointeur de

l'équipe avec trois passes. «Je n'étais pas certain s'il pouvait répéter ce qu'il a fait au camp. Mais il a très bien fait, il a été notre meilleur joueur pour les deux matchs. J'ai vu qu'il n'avait pas assez de glace après la première période à Baie-Comeau. J'ai pesé sur la pédale avec lui et il a bien répondu. Il a donné de l'énergie au club. C'est mon coup de cœur pour la fin de semaine!»



Anthony Bédard mène les pointeurs des Cats avec trois passes en deux matchs. (Photo

L'Hebdo - Patrick Vaillancourt)

# Le Cactus remporte la coupe Yvon-Gervais

**GHISLAIN CHAUVETTE**

gchauvette@lanouvelle.net

**BASEBALL.** Champion de la saison régulière de la Ligue de baseball majeur du Québec avec un dossier de 11 victoires et 4 défaites, le Cactus de Victoriaville a ajouté le titre des séries en mettant la main sur la coupe Yvon-Gervais. En finale, il a eu raison des Cascades de Shawinigan en cinq rencontres.

Dans le dernier match, jeudi dernier dans une rencontre disputée à huis clos, les locaux ont signé une convaincante victoire de 6 à 1.

Au monticule, Karl Gélinas a savouré son cinquième gain des séries.

Il a été en contrôle du début à la fin. Il a accordé son premier coup sûr en quatrième manche, celui de l'ancien du Cactus, Julien Bélanger. Il n'a concédé que trois coups sûrs durant tout le match. Le seul point des visiteurs a été marqué en sixième manche, sur une erreur du receveur Josué Peley.

En attaque, les protégés de Marc-André Jodoin ont ouvert la marque en deuxième manche sur un coup de circuit du vétéran David Cyr. Le Cactus a véritablement mis le match hors de portée des Cascades à la cinquième manche à la suite d'une poussée de cinq points. Rylan Sandoval et Pier-Olivier Dostaler ont chacun fait marquer un

coéquipier, avant que Yan-Éric Tremblay ne vide les sentiers à l'aide d'un solide double au champ opposé.

De son côté, le lanceur entraîneur des Cascades Matthew Rusch affirme que le point tournant de la série a été au match 2, alors que Shawinigan menait 7-0, pour finalement perdre 16-8. «La série n'aurait pas été la même si on avait gagné ce match pour mener 2-0 la série. Nous avons eu nos opportunités dans cette série, mais il faut donner le crédit à l'autre équipe qui n'a jamais lâché.»

Avec moins de profondeur au monticule, Matthew Rusch voulait se préserver pour lancer lors du match 6. «Après les remontées du Cactus pour le deuxième et le troisième match, c'était difficile d'arrêter leur momentum. Les joueurs étaient en confiance. On a bien joué, mais chaque fois qu'on prenait les devants, ils revenaient de l'arrière.»

Rusch a tenu à remercier autant la ligue, l'organisation des Cascades, et les partisans. Dans le contexte actuel, les joueurs ont apprécié pouvoir jouer au baseball cet été.

### JOSUÉ PELEY, UN INCONTOURNABLE

Sans surprise, Josué Peley, le meneur chez le Cactus, a été nommé le joueur le plus utile des séries. En 39 présences officielles au bâton, il a frappé en lieu sûr à 24 reprises (moyenne au bâton de .615). Il a claqué 5 longues balles, croisé le marbre 15 fois et produit 16 points. Il a de plus affiché une moyenne de puissance de 1.128.

Sa présence derrière le marbre se voulait rassurante, autant pour les lanceurs que la défensive. Les coureurs adverses, du moins la grande majorité, n'ont pas daigné défier son bras puissant et ceux qui l'ont fait en ont payé le prix.

À noter qu'à la suite de ce match jeudi dernier, les Cascades ont encore été nommées l'organisation de l'année 2020 par Daniel Bélisle, de la Ligue de baseball majeur du Québec. Il s'agit d'un troisième titre pour notre organisation shawiniganaise en seulement six ans d'existence.

Collaboration Patrick Vaillancourt



À la suite du match de jeudi dernier, la LBMQ a décerné le titre d'Organisation de l'année 2020 aux Cascades de Shawinigan. (Photo www.lanouvelle.net)

**PROFITEZ DE LA MEILLEURE PLACE POUR VOIR VOS CATS CETTE ANNÉE !**

Les Cataractes en webdiffusion :



[WWW.LHJMQ.QC.CA](http://WWW.LHJMQ.QC.CA)

PRIX POUR UN MATCH **7.99\$**

FORFAIT PAR MOIS **39.99\$**



# LE SÉMINAIRE SAINTE-MARIE



**Inscriptions  
en cours**



**Viens découvrir nos Passions Plus:**  
Arts, Citoyen du Monde, Danse, ESports  
Hockey, Monde du spectacle et Soccer

**PORTES OUVERTES  
SUR RENDEZ-VOUS**

- Services d'orthopédagogie entièrement gratuits
- Services d'orientation et d'aide psychosociale
- Aide financière disponible

**Dimanche 25 octobre de 9h à 15h**

**Réservez votre place au:**

**[www.seminairestemarie.com](http://www.seminairestemarie.com)**

**Pour informations: 819 539-5493**

**Le SSM:  
Enraciné  
pour la vie !**